Se publica 365 días en el año

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

8 páginas Todos los días

Año II | San José, Costa Rica, A. C., martes 23 de Mayo de 1916 | Número 299

El lento suicidio de los Bancos

EN Costa Rica no hay más que una gran cuestión, que resuelta como es debido, deja de hecho solucionadas todas las demás cuestiones que suelen presentarse a los pueblos, tanto en materia social como en materia económica. Nos referimos a la cuestión agrícola, que es el ALMA MATER del organismo nacional costarricense, y que por desgracia es a la que menos han concurrido hasta ahora las fuerzas vivas del capital, empleadas más bien en debilitarla que en fortalecerla. Como si no comprendiéramos que la agricultura es la fuente principal de riqueza para todas las actividades del trabajo en nuestro suelo, y que en consecuencia debiéramos poner todo empeño en cuidarla y mejorarla para que su manantial no se agote, y crezca por el contrario hasta convertirse en torrente de general prosperidad, lo que hemos hecho es extraerle el jugo para satisfacer nuestra sed inmediata de lucro, sin preocuparnos de que pueda llegar un día en que le sea imposible, por aniquilamiento, seguir sustentando el organismo económico del país.

En este sentido, es preciso reconocer que los Bancos actuales son verdaderamente suicidas. Ellos fomentan el comercio y aniquilan la agricultura, a causa del natural desenvolvimiento de las operaciones a que se dedican. Facilitan al comercio créditos en el extranjero, favoreciendo así el alza de los cambios, y poniendo de ese modo en peligro sus reservas de oro cuando la convertibilidad del billete existe, y aniquilan al agricultor con el redoblete del 12 o/o al año adelantado trimestralmente, con lo que tiene que sucumbir aquel al duro peso del alto interés y corto plazo. Es decir, se mata al agricultor QUE ES EL UNICO QUE PUEDE PRODUCIR ORO, base de la emisión fiduciaria de los Bancos, y se engrandece al comercio importador, para que, satisfaciendo el lujo de los que pueden y de los que no pueden, se aumente en sentido desfavorable nuestro balance internacional de pagos, y se pongan en peligro las reservas de oro, que, a falta de producción agrícola, serán las que en último caso habrán de servir para pagar al extranjero el exceso de lo importado sobre lo exportado.

Por eso decimos que el procedimiento de los Bancos es suicida; juegan con una arma peligrosa, que de un momento a otro puede volverse fatalmente contra ellos. Muy distinto sería el porvenir financiero de los mismos, si sus recursos fueran a fecundar la agricultura, que les abriría un afuente cada vez más abundante de riqueza. El comercio con grandes riesgos les produce centenas; la agricultura sin riesgo alguno les produciría millones; y desarrollada ésta en todo el vigor de que sea susceptible, habrá para todas las actividades riqueza: para los Bancos, para el comercio, para las industrias, para remunerar ampliamente el esfuerzo de los jornaleros, y para dar trabajo abundante y bien retribuido a las aptitudes de los artesanos.

La agricultura es, pues, la cuestión vital a que debemos atender, para que podamos marchar sin tropiezo en los diversos órdenes de la vida nacional. Ella resuelve de hecho las demás cuestiones sociales, que ya se esbozan con caracteres que no dejan de ser alarmantes, porque la pobreza las incuba, y vivificadas por ella aparecen para desgracia de los pueblos. En el fomento de la agricultura radica la virtud del bienestar y del orden, que ha sido el distintivo glorioso de nuestro pueblo en el transcurso apacible de su historia. Es a ella, pues, a la que debemos consagrar de preferencia nuestra atención y cuidado.

Por consiguiente, sería insensato negarse a secundar los planes del actual Gobierno en ese sentido. Para favorecer la agricultura se han establecido las Cajas Rurales de Crédito, que debieran ser favorecidas por todos los que tienen recursos sobrantes, considerándolas como cajas de previsión y de ahorro; se ha establecido la Prenda Agraria, que es otro medio de colocar provechosamente el dinero, con garantía a la cual da la ley absoluta seguridad y firmeza; se crearon los almacenes generales de depósitos y Warrants, que evitan la necesidad de sacrificar la producción en momentos desfavorables del mercado, en caso de inaplazable urgencia de recursos; y por último, se establecerá la Sección Hipotecaria del Banco Internacional, base del futuro Banco Nacional Hipotecario, que dará a la agricultura dinero a módico interés y largo plazo, y a cuyo éxito debieran concurrir todos los elementos económicos y financieros del país, y muy particularmente los Bancos que en la actualidad existen, puesto que del desarrollo y enriquecimiento de la agricultura depende su propia firmeza, y será para ellos fuente segura de más vastos y provechosos negocios. Se trata nada menos que de cuidar "la gallina de los huevos de oro", que hemos tenido atada y hambrienta, explotando la escasa postura, con peligro de que fallezca agotada por el injustificable descuido conque hasta ahora la hemos tratado.

AVERROES.

CABLES TRANSOCEAN

Servicio de la "Transocean" u "Overseas" de Berlín

COLONIA. — "Koelnische Volszeitung" fue informado de que en barrancas de Piazza, Rovereto, se amotinaron un regimiento y una brigada de Bersaglieri, enfrente de Nápoles. Hubo manifestaciones contra el Rey, quemándose públicamente un retrato de él. La propaganda de guerra en el distrito electoral del diputado Ferry, fracasó. Seiscientas mujeres, en manifestación pública, piren la paz.

VIENA. — El periódico "Homan" explica por qué los rusos hicieron un llamamiento a Wilson, pidiéndole su intervención en socorro de las nacionalidades suprimidas.

ESTOKOLMO. — Los representantes del pueblo de la raza blanca firmaron un manifiesto ruso al Presidente Wilson.

CONSTANTINOPLA. — El Cuartel General informa que aeroplanos turcos arrojaron el 25 de abril bombas con buen éxito sobre dársenas y depósitos de petróleo en Port Said.

BERLIN. — El Reichstag pasó primera lectura a la ley de indemnización de daños de guerra causados por los enemigos en Alsacia, Lorena y Prusia Oriental. El diputado Brokhausen pidió que se proceda desde hoy a la construción de casas y aldeas destruidas.

Schickert, diputado por el distrito de Gunbinnen, en Prusia Oriental, informó que en algunos distritos más de dos mil personas civiles han sido matadas o han quedado inválidas, víctimas de los rusos. Dijo que los cosacos llevaren barras de celuloide para incendiar sistemáticamente las aldeas. Todos los partidos convinieron en la completa reconstrucción de las propiedades destruidas y en socorrer a los inválidos y a sus familias.

BERLIN. — El Comité del Reichstag rechazó la moción de los socialistas para libertar al diputado Liebknecht, que fue arrestado el primero de mayo.

SOFIA. — El Ministro de Hacienda búlgaro declaró que progresaban satisfactoriamente las negociaciones del Tratado comercial entre Bulgaria y Rumania, habiendo removido anteriormente diferencias por mutuas concesiones.

EL GRAN CONFLICTO EUROPEO

En otoño Rusia desarrollará su gran poder

Verdún sigue inexpugnable

Nueva incursión aérea sobre Inglaterra

La Navarre y su nueva proeza aérea

LONDRES, 21. — Informe francés. — En Bélgica algunos grupos del enemigo intentaron cruzar el Iser entre Strennetracto y Hetsas, pero fueron contenidos por el fuego de nuestra infantería.

En Champagne los alemanes descargaron densas nubes de gas en todo nuestro frente en el camino entre St. Hilaire y St. Souplet y en el camino de Souain a Sommepz. Nuestra cortina de fuego no permitió que el enemigo lanzara el ataque preparado. Al Oeste del Mosa, en el frente de Verdún, anoche hubo un violento bombardeo contra nuestras posiciones entre Avocourt y la colina de L' Homme Mort, pero no hubo ningún ataque de infantería. En los Vosgos se atacó a uno de nuestros pequeños puestos escuchadores. Ayer Navarre bajó su undécimo aeroplano alemán que cayó dentro de nuestras líneas en Chattan court, capturándose a los dos ocupantes. Otro eroplano alemán, atacado por el subteniente Nungesser se estrelló en la floresta de Bers, siendo éste el quinto aeroplano que baja ese oficial. Otros tres aeroplanos fueron alcanzados y se les vió caer vesticalmente dentro de las líneas alemanas. Anoche dos aviadores alemanes que bombardearon a Dunkerque mataron a una mujer e hirieron a 27 personas. En Berger mataron a cinco e herieron a dos. En represalia la escuadra francesa bombardeó inmediatamente los acantonamientos del enemigo en Wywege, Zarrem y Handgaeme. En Bélgica la escuadra aérea belga bombardeó los establecimientos de aviación en Gistelles. La mayor parte de las bombas dieron en el blanco. Informe alemán. — En Argona nuestras patrullas penetraron a la segunda línea de trincheras del enemigo. Después de algunas explosiones se observaron grandes pérdidas entre muertos y heridos y regresaron con algunos prisioneros. Los repetidos ataques contra las nuestras recientemente conquistadas posiciones a ambos lados de la ruta Hancorttenes, fueron rechazados. Cinco aeroplanos enemigos fueron bajados por el fuego de nuestra infantería al Sureste de Vailley y otros cuatro en un combate aéreo cerca de Auberville, en el lado meridional del bosque de Hesen, cerca de Avocourt, en la región de Verdún. Nuestros aviadores atacaron a los barcos del enemigo en la costa de Flandes y los refugios en el aerodromo, la estación de ferrocarril cerca de Dunkerque y los establecimientos militares de St. Pol, Dixmude, Poperinghe, Omieno, Chalins y Buippes, con buenos resultados. En la vecindad de Smorgon uno de nuestros aviadores bajó un aeroplano ruso en una batalla aérea. De los Balkanes nada que anunciar.

WASHINGTON, 21. —Ha sido un gran acontecimiento social el enlace de Sara Raybaud y Abel Ezyza. La iglesia estaba decoradísima. En medio del día llegó el cortejo y las bandas tocaron la marcha de Lohengrin. Los comisionados para recibir a los invitados fueron Graynga Raybaud, Sulema Raybaud, Harlys Davis y Bruce Lee. Las madrinas llevaron trajes rosa pálido. El niño Esteban Dicellere y la niña Eudora Thipton, sirvieron de pajes. Una sola dama de honor con traje blanco, María Alcira Raybaud. La novia vestía un traje de tul blanco de malinas con una cola *liberty* de tres metros de largo, corona de azahares y pañuelo de encajes de Bruselas. Después de la ceremonia se tocó la marcha de Mendelsohn. La recepción se hizo en la casa de los Raybaud. La exposición de regalos fue espléndida.

RIMINI, Italia, 21. — Hubo un gran temblor en la noche del 16 al 17 que causó muchísimos daños. Diez casas cayeron y mil otras quedaron dañadas, algunas muy seriamente. El Teatro Municipal, el edificio de la Prefectura y los edificios de las escuelas están sumamente rajados. Cayó una parte de la iglesia de Colomella.

Informe francés: nuevo ataque en Champagne

"El Hermion" se incendió

BROOKLYN, 21 — A causa de la combustión de la parafina se incendió el vapor "Hermion" que conforme itinerario debía salir el lunes para Sud América. Su capitán, Mr. Anderson, luchó contra las llamas, pero éstas se propagaron destruyendo 50 automóviles con valor de 50.000 pesos. El *Hermion*", que siguió quemándose bajo el agua, yace en el fondo entre el lodo, cerca del muelle de la calle del Congreso en Brooklyn. Mil toneladas de carburo de calcio y parafina están ardiendo. Un barco de los del servicio de bomberos en Nueva York le arrojó suficiente agua al barco para hundirlo. Los bomberos fueron dominados por el gas de acetileno que se produjo al combinarse el carburo con el agua, estallando en una llama brillante que arrojó a los bomberos del barco. Las llamas se elevaban a cien pies de alto sobre la cubierta del "Hermion", levantándose también una densa humareda negra causada por la combustión de la parafina. Cargamento y barco se perdieron completamente. Informe inglés. — Anoche tres hidroplanos enemigos invadieron la costa de Kent. Los invasores llegaron a la costa inglesa pocos minutos después de las dos de la madrugada. Uno de ellos giró hacia el Norte arrojando una docena de bombas explosivas en la isla de Thanet. Se rompieron un sinnúmero de ventanas. Por lo demás no hubo víctimas ni daño. Los otros dos se dirigieron hacia el Sur, arrojando 25 bombas explosivas al Sureste de Kent. En una de las poblaciones bombardeadas las bombas hicieron algún efecto matando a una mujer y a un soldado e hiriendo a un marinero. Dañaron una cantina y destruyeron varias casas. El daño causado por las demás bombas fue insignificante y no hubo víctimas. Los invasores se escaparon muy pronto, tan luego arrojaron las bombas. Uno de los hidroplanos invasores fue bajado por una patrulla naval, frente a la costa belga.

DUBLIN, 21. — Ha causado buena impresión el anuncio de que se libertará a los prisioneros, aquellos que no son de los principales, y se juzgará a los otros por medio de una Corte Marcial. Birrelle declaró ante la Comisión. Leyó la declaración de Nathaus y también la suya que trata sobre el sinnfinismo.

LONDRES, 21. — La Embajada americana no ha recibido informes respecto de la suerte de Lynch, debido a que las autoridades superiores no han confirmado su fusilamiento. Milinkoff, miembro de la Duma, declara que la potencia de Rusia llegará a su apogeo en otoño; que se espera que la gran ofensiva terrestre y naval contra Riga no tenga gran importancia. "Confiamos, dijo, en la victoria aunque Riga y Petrogrado se rindieran. No pensábamos en adquirir a Constantinopla hasta que los turcos hubieran entrado en guerra con nosotros. Los Aliados están muy contentos de que la ocupemos después de la guerra". Preguntósele qué ganaría Gran Bretaña con eso y respondió: "Primero, su justificación moral; segundo, Mesopotamía que conectaría a Egipto con el Asia, y tercero, nuevas colonias". La Sociedad Geográfica arregló la partida del barco que irá a Buenos Aires y las islas Falkland en socorro de Shackleton, para el primero de agosto. Probablemente se aperará en Buenos Aires.

PETROGRADO, 21. — Viviani declaró que los Aliados están más compactos que nunca. "Al fin de la lucha — dijo — nada puedo decir de las intenciones de Alemania, pero nuestr aalianza está más firme que al principio de la guerra y constantemente se robustece". El Coronel Shumski, uno de los críticos militares más sensatos, dice que el tercer ataque a Verdún se terminó rápidamente, demostrando de nuevo la gran resistencia y fuerza de los franceses, que se hizo evidente desde el principio. La primera gran ofensiva se terminó en una semana; la segunda en cerca de cuatro días, y la tercera en horas. En la primera avanzaron cinco o siete verstas; en la segunda sólo media versta, y en la tercera nada, lo que nos hace deducir que con sus enormes pérdidas, los alemanes no han llegado a ningún resultado real, debilitando la parte moral de sus tropas, que ya no estarán acondicionadas para emprender más ofensivas semejantes, pues no es fácil traer tropas desde otra parte al frente occidental. Tal vez se manden las reservas que quedan en Alemania, pero no hay razón para creer que una fuerte ofensiva tenga mejor éxito que las demás. La importacia del fracaso es también moral.

AMSTERDAM, 21. — El "Tageblatt" de Berlín dice que el doctor Karl Hellferich reemplazará a Clemens Delbrueck.

Sigue el proceso contra los rebeldes en Irlanda

Congreso Constitucional

SESION DE AYER

A las 2.30 p. m. y bajo la Presidencia del Licenciado don Máximo Fernández, se abrió la sesión.

Fué leída el acta de la sesión anterior, aprobada luego y después firmada.

Lachner da cuenta de una comisión

"Cumpliendo la misión que se nos encomendó, los diputados Agüero, Guardia y el que habla, nos constituimos en casa del diputado Volio a quien dimos la condolencia, en nombre de la Cámara, por la muerte de una niñita suya. El diputado señor Volio agardece por nuestro medio esa manifestación".

Proyecto jurídico

El Secretario Acosta lee un proyecto de los diputados Agüero y Cortés, para una reforma a las leyes en lo referente a fiadores.

Demanda contra tres Magistrados

El Primer Secretario lee una demanda entablada por doña Dolores Carranza de Bolandi contra los ex-Magistrados Serrano y Brenes Córdoba, y el actual Magsitrado Dávila, por su fallo en el juicio seguido por la demandante contra la Pacific Lumber Co., por falta de cumplimiento en un contrato de maderas, y al que, según la señora Carranza de Bolandi, ha faltado la mencionada Compañía.

El Presidente dice que el estudio de esta acusación lo debe hacer una comisión compuesta por tres diputados; suspende la sesión por cinco minutos para que los representantes se pongan de acuerdo para el nombramiento de la comisión antes dicha.

Cinco minutos después

Reanudada la sesión y recogidas las papeletas de voto de cada diputado, el escrutinio fué verificado resultando electos los representantes Faerron, con 22 votos y 2 en blanco; Agüero con 18 y 2 en blanco y Leiva con 23 y 2 en blanco. El Presidente los declara electos.

Habla Agüero

para pedir al Congreso que lo releven de la comisión para que lo nombran, pues según él, es cargarlo con un sambenito.

Hablan Salas y Gutiérrez

Don Clodomiro Salas dice que según la Constitución, se puede o no admitir esta acusación. Pero entre los tres acusados hay dos que ya no son Magistrados de la Corte de Justicia, y por consecuencia, esta acusación debe entablarse ante tribunales comunes.

El Secretario Gutiérrez le contesta haciéndole ver que se acusan por un prevaricato cometido cuando aún eran Magistrados. Y que de todos modos, debe ser la comisión nombrada la que en su ditamen diga si hay o no razón para la acusación.

El nombramiento de Agüero es confirmado

El Presidente dice que como es un asunto puramente personal, la excusa de Agüero va a votarse en secreto. Puesta, pues, a votación la admisión de la excusa de Agüero, fué rechazada.

El feminismo en el Congreso

El Primer Secretario don Adán Acosta da lectura al dictamen de la Comisión en la petición de la señorita Angela Acuña, para que se conceda a las mujeres el ejercicio de los derechos civiles para poder ser abogados ante los tribunales del país. El dictamen es favorable y va suscrito por los diputados Pacheco, Alvarez y Salas.

Que las mujeres puedan ser notarios públicos

El diputado don Víctor Guardia quiere que al proyecto presentado por la Comisión en este asunto, se agregue otra disposición que permita a las mujeres ser notarios públicos; luego hace la reseña histórica de la evolución de la mujer en la sociedad, desde los tiempos romanos hasta hoy. Cree que si a la mujer se le reconoce la igualdad moral e intelectual con el hombre, debe ser sufragante (aplausos).

No hay que precipitar la evolución

Don Leonidas Pacheco dice que los aplausos conque ha acogido la Cámara y las barras el discurso de Guardia, indican dos cosas: la popularidad de Angela Acuña y lo simpático del proyecto. Pero que hay dos puntos de vista para no hacer notarios a las mujeres: 1o. que para ser notario se necesitan 30 años, y las señoritas nunca los cumplen y 2o. q' ella no pide sino derechos civiles para ejercer como abogado. Hace un buen discurso sobre el feminismo y lo conveniente de no implantar de una manera radical la reforma.

Guardia adversa a Pacheco

El Licenciado don Víctor Guardia adversa al señor Pacheco: él no cree que el notario sea

(Pasa a la tercera página).

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Ya llegó la conocida MANTECA marca SMITH, la mejor que ha venido a Costa Rica

Unicos Agentes para Costa Rica: H. MANN & Co. -:- New York

Depósito en San José: **Víctor Fabián** *:- Teléfono 724 -: Depósito en Puntarenas:* **Luis Casalvolone**

Lo que dice "La Prensa" de Buenos Aires sobre el desaire inferido al Perú por Mc Adoo

Indignación que causa en el Perú

LIMA, abril 24.—Como se anunció oportunamente, ayer en la mañana fondeó en el Callao el acorazado norteamericano "Tennessee", que conducía a su bordo al secretario norteamericano de Finanzas y a la delegación financiera que fue al Congreso de Buenos Aires.

Apenas el "Tennessee" fondeó en la bahía, una comisión compuesta de los Ministros de Hacienda, de la Guerra y de Relaciones Exteriores, el Ministro norteamericano y el Cónsul se dirigieron a bordo para dar la bienvenida a los huéspedes.

Después de las presentaciones de estilo, los Ministros se vieron confundidos al saber por boca de Mr. Mc. Adoo que debido a los informes que se tenían a bordo respecto a la existencia de la peste bubónica en el Callao, ninguno de los miembros de la comitiva podría desembarcar.

El Ministro norteamericano convino, en hacerse personalmente responsable del buen estado sanitario del puerto, y, además, sugirió la idea de que el "Tennessee" fuera a Chorrillos o a Ancón, puertos inmediatos desde donde podría irse igualmente a Lima y aún propuso dirigirse por cable al Ministro de la Guerra de los Estados Unidos, pidiendo un permiso especial para desembarcar en el Callao, a pesar de las condiciones mencionadas; pero todos sus buenos oficios fueron inútiles.

Finalmente, Mr. Mc Adoo decidió desembarcar solo y se dirigió a Lima, donde celebró una corta conferencia con el Presidente Pardo, para regresar a bordo y seguir viaje en el "Tennessee" a las 5 de la tarde.

Este incidente ha sido considerado aquí como un golpe diplomático de primera magnitud, como un grosero insulto lanzado al pueblo peruano que anulará todos los buenos efectos que pudiera haber tenido el viaje de Mr. Mc. Adoo a Sur América.

La peste bubónica ha existido siempre en el Callao, pero no hay el menor peligro en desembarcar. Las diferentes escuadras que han pasado por aquí y la peruana desembarcan muy a menudo sus tripulaciones con entera libertad, aunque se hayan anunciado algunos casos de peste bubónica.

En Lima se hacían anoche comentarios sumamente irritados. Un alto funcionario comparaba el hecho al caso de un huésped que llegara a la casa de su visitante y se marchara, diciéndole que la casa estaba muy sucia para que él pudiese permanecer en ella.

El Ministro de Relaciones Exteriores, envió a los diarios una declaración oficial en la cual se deja constancia de q' la delegación norteamericana que preside Mr. Mc. Adoo vino al Perú por su propia iniciativa, sin que fuera invitada por el Gobierno peruano. Agrega el Ministro que las condiciones sanitarias del Callao son buenas e indirectamente acusa a la delegación norteamericana de tan gran descortesía para el Perú.

Anoche circuló el rumor de que Mr. Mc. Adoo estaba sumamente apurado por llegar a Washington, debido al desarrollo de los últimos acontecimientos políticos, y también el de que el "Tennessee" había recibido órdenes de regresar inmediatamente, por el temor a las posibilidades de una guerra can Alemania.

Los informes médicos del Callao prueban que el último caso de peste bubónica se produjo el 5 de abril.

El programa confeccionado para los dos días que debían estar aquí los norte americanos, representaba un gasto de varios miles de libras esterlinas, mucha parte de los cuales se invirtió en preparativos.

Antes de ser informados de que todo, el programa había fracasado, ochenta y cinco de los principales comerciantes de Lima esperaron durante una hora la llegada de Mr. Mc. Adoo en el "Club de La Unión" donde se tenía preparado un lunch.

COMENTARIOS DE LA PRENSA SOBRE LA ACTITUD DE MR. MC. ADOO

LIMA, abril 24.—"La Unión" publica un editorial titulado "La descortesía norteamericana", y en el cual caracteriza al incidente del "Tennessee" como un ultraje lanzado al Perú, en su carácter de nación débil.

"Mr. Mc. Adoo, dice, no cree que el Perú sea digno de ocupar dos días la atención de la comitiva, ni menos de hacerla soportar una cuarentena de 2 días en Panamá. Los americanos dicen que el tiempo es dinero, pero en este caso, aunque se trata simplemente de meros agentes comerciales, se han olvidado de que en Sudamerica la cortesía también es dinero."

"La Prensa" reproduce los comentarios de "La Unión" y dice que el Perú ha sido con esto clasificado al lado de Colombia y del Ecuador, y que la acción deliberada de Mr. Mc. Adoo obligaría al Gobierno a sanear de una vez al Callao.

Ha circulado el rumor de que la idea del médico de a bordo de que el Callao estaba infestado, fue sugerida por Mr. Mc. Adoo, que se encontraba cansado de los banquetes de Sudamérica y deseoso de llegar pronto a Washington.

¿CUANTAS PERSONAS QUE VAN A CONTRAER MATRIMONIO

no saben que la mejor ebanistería del país es la de AGUSTIN PENON, situada al frente del Banco Anglo?

Tiene variedad de muebles hechos al gusto más refinado.

Antes de comprar en otra parte, vea los que tiene en el almacén, o pregúntele por teléfono al 445 o por carta al Apartado 36.

Arribo de los Delegados de El Salvador y Nicaragua

Ayer a las 5 p. m., llegaron a esta ciudad los dignos prelados de San Miguel, Granada y Managua, que vienen a la consagración del Doctor Volio.

El vapor "Perú" atracó en Puntarenas muy temprano. Monseñor Volio y otras distinguidas personas recibieron al señor Arzobispo de Managua, don José Antonio Lezcano, y a los Ilmos. Obispos, don Juan Antonio Dueñas, de San Miguel, y don Canuto Reyes, de Granada, a los Secretarios de esos prelados, Presbo. Alejandro Almanga, Juan M. Argüello y Lázaro Iraeta.

A su llegada a la Estación del Pacífico los esperaban varios sacerdotes, entre ellos don Mariano Zúñiga y el Doctor Ottón Castro.

Venían con ellos el Doctor Volio, el señor Encargado de Negocios de la Santa Sede, Presbo. Valentín Nalio, don Matías Trejos y don Jorge Sáurez.

Después de haber sido objeto de una cordial recepción se trasladaron en automóvil a la Delegación Apostólica.

Este diario saluda atentamente a los dignos prelados y les desea toda felicidad en nuestro país.

A verificar un remate

Por el tren de hoy sale para Puntarenas el señor don Eulogio Calvo, corredor jurado nombrado al efecto, quien va a verificar el remate de las mercaderías de plazo vencido que se encuentran en aquella Aduana, cuyo anuncio se ha estado publicando en "La Gaceta Oficial".

Deseamos al señor Calvo mucho éxito en ese remate así como a los comerciantes rematarios.

DUELO

A las 2 de la tarde del domingo 21 del corriente falleció en la cuidad de Juigalpa, Nicaragua, don Guadalupe Castrillo, persona acaudalada, de sobresaliente posición social en el Departamento de Chontales de aquella República, y que habiendo alcanzado, si no excedió, un siglo de existencia, por su numerosísima descendencia con justicia era considerado como uno de aquellos Patriarcas de que nos habla la Biblia. El doctor don Rosendo Argüello, sus estimables hermanos y el Presbítero doctor Carlos Borge Castrillo, residentes en esta capital, son nietos del extinto señor Castrillo, y por tan doloroso acontecimiento les enviamos nuestro más sentido pésame.

GRAN REALIZACION DE PLANTAS

Mayo, principio del invierno, es el mes de plantar y reformar los jardines.

Ofrecemos una enorme cantidad de plantas a precios nunca vistos por lo baratos.

Lista completa y muestras en "El Invernadero Anderson".

El precio de las coronas, ramos, canastillas, etc., es el más bajo en plaza, y la calidad de los trabajos es bien conocida de todos.

Construimos, reformamos y cuidamos jardines por pequeños pagos mensuales.

Iniciador y fundador del "Bosque de los Niños".

Plantas fuertes de Fresas a ₡ 10.00 el mil.

ALFREDO ANDERSON.

JOSE GUILLERMO MEZA

— DENTISTA —

Incorporado en la Facultad de Cirugía Dental de la República.

Despacha, por ahora, en la Oficina de Rafael Meza Noguera, situada en seguida de la Botica Oriental, frente al Mercado.

Dedica especial atención a la prótesis dentaria. Todas las operaciones las practica sin dolor.

DE LAS 7 A. M. A LAS 5 P. M.

THEO. KIRCHHOFF & Co.

430 Bradbury Building

LOS ANGELES, California

Compran café beneficiado a los mejores precios

Hacen adelantos liberales sobre consignaciones

Entenderse con el representante en Costa Rica

VICTOR FABIAN

Apartado 882. Teléfono 724

San José

En ningua casa de familia debe faltar la SIN RIVAL

Agua de Sifones

INMEDIATAMENTE DEBE PEDIRLA A

-- LA NAVARRA --

Apartado No. 697 **Teléfono No. 478**

TEMBLORES

A 100 varas al Norte del Telégrafo, en magnífica CASA CONTRA TEMBLORES, con buenos baños de agua fría y caliente y excusados de agua. se alquilan cuartos decentes, con servicio esmerado y excelente cocina extranjera y del país. — Diríjase a la casa de la señorita JULIA REYES. — 200 varas al Norte del Telégrafo.

DE OCASION

Se vende una casa de reciente construcción a prueba de temblores, tiene todas las comodidades modernas. Situada en la Avenida 12 Este, entre Calles 3a. y 5a.

Pormenores en la misma casa o en mi oficina en Puntarenas.

Abril 27 de 1916. S SARAVIA.

LECHE CONDENSADA DE BORDEN

MARCA AGUILA

Reconocida como la mejor y recomendada por grandes autoridades médicas de los Estados Unidos.

SIEMPRE FRESCA

por recibirla todas las semanas directamente de la fábrica

TIENEN A LA VENTA

Montealegre y Bonilla

AGENTES EXCLUSIVOS.

Edgar Knohr & Co.

San José - Limón

GRAN ALMACEN de géneros y abarrotes

Cerveza Pfaff's

W. R. Grace & Co.

San Francisco :: New York :: New Orleans

-: Importadores y Exportadores :-

Agente General para Costa Rica:

F. WISS

--- Apartado 171 ---

Junta Agrícola Industrial de Limón

Notas de la sesión del 17 de los corrientes.

Se aprobó y firmó el acta anterior.

Los señores Lindo Bros., a instancias del Inspector de la Junta, prometen, en oficio de esta fecha, hacer gestiones en Inglaterra para abrir mercado para la nuez de cola, de producción nacional.

El Jefe Político de Pococí, envía una lista a los principales agricultores de su jurisdicción, pedida por el Presidente de la Directiva.

El Agente Principal de la Policía de Jiménez, promete ayudar, en cuanto le sea posible, a la Comisión de la Exposición en las diligencias que ésta le encargue.

El Tesorero, señor don Federico Golcher, manifiesta por escrito que hay en Caja un saldo de ₡ 298.20 y promete para la próxima sesión presentar un estado detallado de cuentas.

Por unanimidad de votos se nombró Presidentes Honorarios de la Comisión de la Exposición, a los señores Presidente de la República y al señor Ministro de Fomento, y se solicitó de ellos su apoyo moral y material.

Se acordó comunicar oficialmente a la Municipalidad el proyecto de la exposición y solicitarle su contingente.

Se inscribió como socios a los señores J. E. Beitch y Teófilo Córdoba.

Se acordó invitar al diputado don Horacio Castro para las sesiones ordinarias que se celebran los miércoles, y especialmente para la próxima, para tratar de asuntos de mucha importancia.

Se dispuso que el "Boletín Agrícola" siga publicándose quincenalmente.

Se acordó dar las gracias a don Alcides Ramírez, por el obsequio que hizo a la Directiva de seis números de la revista panameña "Industria y Arte".

Don Alcides Ramírez presentó, a solicitud de la Directiva, copia de la ley que estableció las Juntas Cantonales de Agricultura, durante la administración González Víquez.

CORRESPONSAL.

SE COMPRA DULCE

Del 24 del corriente en adelante y hasta nuevo aviso, la Administración General de Licores seguirá comprando dulce a los particulares a CUATRO COLONES el quintal, puesto en la bodega de la Estación vieja de Alajuela o en la Fábrica Nacional en San José.

Este dulce es para la EXPORTACION Y DEBE SER, POR LO CONSIGUIENTE, BLANCO Y DE BUENA CALIDAD; sólo se recibirá en marqueta y será pagado a la presentación del recibo correspondiente en las oficinas de la Administración General.

San José, 6 de abril de 1916.

M. G. ESCALANTE,
Administrador General de Licores.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

BIBLIOTECA NACIONAL SAN JOSE

HECHOS, NO PALABRAS

Sr. Superintendente de la Compañía EL SOL.—Muy Sr. mío: No cumpliría con un deber muy elemental si dejara de manifestar a esa Gerencia—ahora que estoy completamente restablecido—mi plena satisfacción por los importantísimos servicios que esa Compañía me proporcionó con motivo de la operación de apendicitis que sufrí recientemente. La Compañía atendió a todo; al pago de la intervención quirúrgica y médica, a cargo de los acreditados doctores Soto, Jiménez Núñez, Hernández y Cordero; al suministro de las drogas necesarias; y al subsidio que me correspondía por los días que permanecí en cama, a razón de cinco colones diarios; subsidio que por cierto lo emplee en pagar los excelentes servicios de la Casa de Salud del Dr. Hernández. En esta ocasión ha dado una muestra más la bien cimentada Compañía que Ud. dirige con tanto acierto, de las ventajas positivas que ofrece a sus abonados. Ninguna mejor garantía que ésta de la solidez y los beneficios que dispensa a quienes estamos a su sombra.

Con toda consideración y aprecio, soy de Ud. muy atento y seguro servidor, (firma) MATEO FOURNIER QUIROS.

INSERCION SOLICITADA

TRIGO Y HARINA

Vuelve el señor "FILIUS" a escribir sobre este asunto; pero se aparta completamente del punto en discusión. Yo soy quien ahora va a hacerle algunas observaciones.

Para probar que la causa es mía, y únicamente mía, puede pasearse por la vecindad detrás de la Soledad y preguntar a cualquier vecino dónde queda mi molino. El que haya otras empresas del mismo género las cuales también pueden beneficiarse con la *tarifa equitativa*, que es la que pido, no es defender TRUSTS, desde luego que el campo queda libre para que usted mismo, señor FILIUS, si desea trabajar en algo productivo, se establezca al día siguiente con otro u otros molinos. Lo que yo pido favorece a cuatro molineros establecidos en Costa Rica y que dan trabajo a gentes también costarricenses; lo que usted pretende que se niegue, favorece a CUATRO MOLINEROS AMERICANOS que son los que tienen aquí establecidas sus AGENCIAS.

Lo que es un TRUST, lo define usted perfectamente y yo le agregaría algo más: ES UNA INFAMIA. Pero desde luego que como le he dicho tantas veces y usted mismo lo da a comprender así, no pido PARA MI SOLO, ni estoy defendiendo ningún TRUST. Vuelvo a repetirle, usted puede perfectamente emprender en el mismo BRILLANTE NEGOCIO. Ahora bien si porque hay otros que no quieran gestionar en el asunto, me veo obligado a hacerlo yo solo, es porque soy el que tiene más necesidad de trabajar; y si por cuanto los otros también se benefician con mis gestiones no lo hiciera yo o pidiera sólo para mí, entonces sí sería pedir un monopolio, ser un mezquino o egoísta, y ese sentimiento no tiene cabida en mí.

Puede usted informarse con todos los panaderos y comerciantes de la República, si alguna vez ha habido algún TRUST molinero y si aquellos industriales no han notado diferencia entre los precios de las harinas de unos y otros molinos. Si no quiere usted tomarse esa molestia, por no convenir a los molineros del exterior que esos datos se conozcan, los de aquí bien pueden exhibírselos; y aunque usted no lo quiera confesar, a todo Costa Rica le consta que debido a la competencia establecida con las harinas fabricadas en el país, dos de los molinos FRACASARON, a pesar de la tan FABULOSA GANANCIA que, según el sentir de usted, estaban haciendo.

Le parece a usted poco que cien o doscientas familias vivan del trabajo que les proporcionan los molinos establecidos en el país? Prefiere usted que esas sumas se las ganen las familias de los que trabajan en el exterior? Pues mi patriotismo es diferente: Yo prefiero que esos jornales queden en el país.

¿Qué llama usted POBRES?, los cuatrocientos veinte mil ¿somos todos pobres? Pues bien, los POBRES son los que más se han beneficiado aquí: pregunte usted a las mujeres de nuestros campesinos cuánto les producían sus gallinas cuando compraban afrecho de trigo "a tres colones quintal" para alimentarlas, y cuánto les producen ahora que sólo pueden darles maíz, teniendo que pagarlo a más de nueve colones; y si para esas gentes, en realidad pobres, es lo mismo pagar TRES que pagar NUEVE? Cerciórese con esas mismas gentes de nuestros campos si sus vacas les daban la misma cantidad de leche cuando podían ayudarse a alimentarlas con afrecho o ahora que no se lo pueden dar? y a nuestros boyeros, algunos algo acomodados, con qué alimentaban sus bueyes en los veranos cuando ya la caña los tenía empalagados? Infórmese también cuántas reses se les moría en los veranos, cuando no había el afrecho y por qué desaparecieron las morriñas o mermaron en tan gran proporción? Sumemos todo esto que ha venido en beneficio de los agricultores y ganaderos y los beneficios que reciben los trabajadores de las empresas, para que caiga en razón de que lo que usted ataca no es al TRUST ni al MONOPOLIO sino a todas esas gentes trabajadoras y necesitadas; y por último requiere su propio bolsillo y dígame si le daba lo mismo pagar el pan a razón de cinco onzas por cinco céntimos, que ahora que solamente le dan tres onzas por la misma suma.

Lo que sí le sostengo enfáticamente es que el precio del pan hoy, como fué ayer y ha sido en mucho tiempo, seguirá siendo el mismo si la harina se vende entre nueve y doce colones el quintal y si se vende entre doce y quince; y si de este modo se conserva el afrecho barato, con lo cual se benefician tanto el rico ganadero como el pobre boyero, y como la última modesta campesina que se ayuda con su cría de gallinas, nada es más justo que equiparar las tarifas: eso es lo que pido y esto seguro de que es lo verdaderamente justo.

S. FERNANDEZ.

"CHICLETS"

En la primera oportunidad que de Ud. se apodere el deseo de fumar

MASQUE CHICLETS!!!

Cuando vaya al Teatro o al Cinematógrafo lleve consigo una cajita de Chiclets. Mascándolos no sentirá el deseo de salir a fumar un cigarro en los entreactos, dejando a su bella compañera sola. Ella y usted saldrán agradecidos de esta buena ocurrencia.

SANTIAGO PALACIOS.—Agente.
Teléfono No. 599. — Pasaje Jiménez. San José.

DARIO Y ARGÜELLO

Escribió hace algún tiempo en "Patria Libre", mi buen amigo el escritor don Mario Cruz Santos un brillante, a la vez que vibrante artículo a propósito de la muerte de Darío: "Sacrílegos", en el que con verdadera justeza hace en parte el recuento de las ingratitudes que el Partido Conservador de Nicaragua cometió con aquel Genio. En verdad que fue opima cosecha de desengaños la que Darío recibió de los que, como muy bien dice Cruz Santos, van a buscar prestigio en el reguero de luz que el Poeta dejó al cruzar la vida y pretenden honrarse honrándolo a él. Pero la ecuanimidad del escritor al hablar de los conservadores no se compadece con las frases con que adjetiva a Santiago Argüello. Yo conozco a Santiago en la intimidad y sé que tiene una alma muy sensible, hiperestésica a toda manifestación de belleza y de arte. Es ante todo un sensitivo y quien como él ha dicho ante el cadáver de Darío "yo también tengo derecho para lanzar a gritos mi dolor. El dolor tiene escudo y calza espuelas en las heráldicas del sentimiento. ¡Si es cierto que se ha ido una lira para el mundo, también lo es que se ha ido un hermano para mi alma". Y más adelante agrega: "Y hoy fuí yo quien lo vió irse y las lágrimas que cegan mis pupilas y me queman los párpados no podrán sonrosarse, ni secarse con el amanecer de una esperanza, porque la sombra de esta ausencia postrera es la sombra infinita de una infinita noche sin aurora." Y quien que no tenga desgarrada el alma por el dolor, puede hacer vibrar las cuerdas de su lira tan dolorosamente tristes. Ante la omnipotencia de aquel grandioso monumento fue con la voz del corazón con lo que habló Santiago.

Sé también de la fraternidad del cariño que le profesaba a Rubén y la causal que ocasionó el resentimiento de éste para con Argüello a propósito del viaje de ambos a México en representación de Nicaragua a los festivales del Centenario de la Independencia de aquella gran República. Los hechos ocurrieron así: Darío y Argüello residentes en Europa y Nicaragua respectivamente, fueron nombrados representantes de esta última, ante el Gobierno de México. Con motivo de tal celebración, y a su llegada a este país, recibieron la triste nueva de que el Doctor Madriz acosado por los que contra él intrigaban ante el Departamento de Estado de Washington, entregaba el poder.

Darío se encontraba a la sazón en Veracruz y siguió hasta ciudad Juárez; el Gobierno de México lo declaró huésped de la Nación y Argüello, que llegaba por la línea del Pacífico, siguió hasta la ciudad de México, en donde el señor de Limantour, que ocupaba prominente posición política en el Gobierno de don Porfirio, le ofreció galantemente cediendo en obsequio suyo la representación del Paraguay. Fue en este carácter que Santiago asistió a tan hermosa fiesta. Rubén regresó a Europa apesar de que en México lo esperaba la intelectualidad para tributarle un espléndido homenaje y regresó resentido con Argüello que no pudo llegar a Ciudad Juárez como Rubén deseaba.

Lo que sí era imposible en aquella época es que Santiago, amigo de Zelaya y por consiguiente excomulgado por los hombres que adversan al Partido Liberal hubiera pretendido reemplazar a Darío como representante de Nicaragua a las Fiestas del Centenario.

Santiago no debe haber podido cumplir el ofrecimiento que hizo a Rubén de conseguir que le pagaran los sueldos rezagados que, como Ministro en España, le debía el Gobierno de Díaz.

Liberia, 10 de mayo de 1916.

Octavio WILLIAMS.

Congreso Constitucional

(Viene de la primera página).

un funcionario público sino un profesional. Insiste en el deseo de que se conceda el notariado a las mujeres.

A don Leónidas le gustan las faldas

El Lic. Pacheco considera nuevamente el notariado como un acto de ciudadanía: tiene para ello fundamento constitucional y legal: el primero lo funda en el artículo 12 de la Constitución; y el otro en que la ley dice que un extranjero puede ser notario. Quiere que no se le considere adversando a la señorita Angela Acuña y en general a las mujeres: líbreme Dios,—dice—las mujeres me han gustado mucho toda la vida, pero dar un paso así tan brusco, poniéndola en condición de ser electora y elegible, es peligroso. Mejor es aprobar primero el proyecto de la Comisión: luego el aditamento que pide el Lic. Guardia y entonces tendrá el honor de cruzar con el vibrante florete de don Víctor, su espada de palo, para adversarlo.

Finaliza la sesión

El Presidente, Lic. Fernández, suspende en este estado la discusión para continuarla mañana, y después de dar la razón por qué no puso a discusión lo del diputado Salas, levanta la sesión. Eran las 4.40 minutos de la tarde.

¡RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.

De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

Boletín de Limón

LOS LUNES DE "EL IMPARCIAL" Y SU PAGINA COMICA.

Algunos de los padres de familia amantes de que sus hijos se instruyan a la par que se divierten, me han suplicado les haga saber que "EL IMPARCIAL" de los lunes, es esperado impacientemente en el hogar por los niños que principian a leer, para solazarse con la página cómica de los dos pilluelos que hacen en ella de protagonistas.

Hasta hoy no me había dado cuenta exacta del por qué he recibido petición de muchos niños pobres, el día lunes, de que les regale "el Diario de los pilletes"—como ellos lo llaman—y me felicito de haber accedido gustoso a complacerles cuantas veces he podido.

Aprovecho esta oportunidad, que para ciertos niños pobres, amantes de la lectura, el Agente destinara siquiera dos números cada lunes.

CASAS QUE AMENAZAN RUINA Y DAN MAL ASPECTO A LA POBLACION.

Son muchas las casas ruinosas que están pidiendo a gritos su demolición. Es una orden que ya dió en días pasados el señor Agente Principal de Policía y que fue inmediatamente acatada por los señores Maduro. ¿Por qué no hacen lo mismo los demás propietarios? Allí tenemos en el lote 8 de la manzana 58, una casa de don Manuel Alvarado, que administra don José Rodríguez Fernández, que se está cayendo a pedazos y sin embargo una parte de ella está alquilada y el resto no. ¿Por qué? Pues sencillamente por su estado de ruina, de manera que ni aperciben la utilidad que debieran, ni contribuyen a una obra de ornato que daría realce a la ciudad.

En el lote 8 de la manzana 47, tenemos otra joya antigua, que pertenece a una jamaicana demente que responde al nombre de Rebeca Martín, que se ha empecinado en no vender, ni alquilar, ni—lo que es peor—componer su casa. Esta se encuentra en una de las calles más céntricas de Limón, frente a los Lavaderos Municipales y en una esquina de lindísima vista.

Este es un caso ráro que la Municipalidad puede arreglar fácilmente, tomando dicha propiedad por su cuenta y mandando al Hospicio de Locos a Rebeca, y nombrándole un Curador para que la represente, toda vez que se asegura que no tiene familia ni parientes en esta República.

Da vergüenza ver al lado de un edificio bueno, como los hay, una casucha vieja y feísima. La de mi referencia no está en estas condiciones, pero el lote es de lo mejor. Y con respecto a los impuestos municipales, cómo irá esta señora? De dónde toma dinero para pagarlos? Y si es que tiene algún pariente los estará pagando éste para reembolsarlos cuando dicha señora muera? Señor Fiscal, yo le indico. Usted es el autorizado para proceder. Vamos, pues, adelante!

Otro lunar es la casa de Pachica, en la manzana 46. No habrá alguien que forme con ella una sociedad para construir una casa y explotar sus rentas con segura ganancia? Es verdad que algunas veces la pobreza se interpone, pero también es verdad que hay muchos capitales, que en vez de tenerlos a la orden al 50 por ciento de interés podrían emplearlos en hacer una obra mejor en beneficio de la población que se los ha proporcionado, sin diezmarlo y siempre ganando.

Señor Sarkis, señora Melanie, dónde están la caridad y altruismo de que tanto hacéis alarde? ¿Por qué esperar a morirse sin dejar una luminosa huella a vuestro paso?

—Un tanto quebrantado de salud se encuentra el segundo Comandante de Policía don Manuel Solano Cabezas. Que mejore pronto son mis deseos.

CORRESPONSAL.

Se ahogó un reo en San Lucas

Un telegrama particular llegado ayer de Puntarenas informa que el reo Luis Hidalgo pereció trágicamente anteayer en San Lucas.

Pedimos informes por teléfono a Puntarenas y de allá se nos dice que Hidalgo se ahogó al volcarse un bote que estaba limpiando en el estero de la isla.

También se nos informa que el Juez respectivo ha levantado ya la sumaria correspondiente. Sentimos la desgracia.

ap. 1900

Para las enfermedades

De los riñones y vejiga

Venden las acreditadas

"Pastillas del Dr. Becker"

En Costa Rica las siguientes casas:

Si en la lista que aquí damos se ha omitido algún nombre, rogamos nos avise iemediatamente el interesado

SAN JOSE

Hermann & Zeledón, Mariano Jiménez R.
Francisco Jiménez Núñez

LIMON

Rosario V. de Céspedes, Kirkpatrick Hnos.

CARTAGO

A. F. Pirié & Co., Máx Peralta., Guillérmo Guier

Dr. Becker Medicine Co.
New York E. U. de A.

Ud. puede comprár
CIGARRILLOS LA SUERTE
A 3.50 el 100 de paquetes, en la
CIGARRERIA MODERNA
Situada en el Hotel Imperial

Fundada 1752

Cuando Quiera Vd. Píldoras,
tome las de
Brandreth
Puramente Vegetales.
No son genuinas si no están en cajas de lata.
Para el Estreñimiento Crónico.

Acérque el grabado á los ojos y verá Vd. la píldora entrar en la boca.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestion, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Biliosidad, Dolor de Cabeza, Vahidos, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. B. Brandreth

Fundada 1847.

Emplastos Porosos de Allcock
B. Brandreth
Remedio universal para dolores.
Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto.

Depósito de Maderas

El único depósito que tiene maderas secas en el país. El único que garantiza cortar maderas en buen tiempo. El único que tiene maderas de la zona de Tarrazú.

Compro bronce, cobre, zinc y tercerillas. Compro bueyes buenos y acostumbrados a la montaña.

Vendo un lote de terneras próximas a parir. Vendo canarios Roller, hembras y machos. Vendo zinc 24 geis a ₡20.00 el quintal.

¡OJO! El cacao de mi fábrica "LA PRIMERA" desde esta fecha en adelante se venderá a ₡ 45.00 el quintal, calidad corriente, y el especial a ₡ 60.00.

Teléfono 542. — J. RODRIGUEZ M. — Apartado 256.

ATLAS PORTLAND CEMENT — NEW YORK

Cemento - Cemento
VENDE
JOSE R. HERNANDEZ
AGENTE
Avenida Central, contiguo al Royal Bank

LA BOTICA OCCIDENTAL
Acaba de recibir
AGUA DE JANOS
Piperazina Mydi, Muscolasina, Vyla, Ova maltina y otras preparaciones francesas.

Teatro EL TREBOL

EDIFICIO CONSTRUIDO CONTRA TEMBLORES
Higiene - Ventilación Propio para familias
EL TEATRO DE MAYORES COMODIDADES

Este teatro presentará notables y extraordinarias cintas cinematográficas de las más acreditadas casas americanas y europeas.

¡GRANDES NOVEDADES TODOS LOS DIAS!
ACONTECIMIENTO TEATRAL

Muy pronto abrirá sus puertas este elegante y nuevo Teatro, situado en el punto más céntrico de la capital.

La Empresa cuenta en el exterior con gran número de Agentes, a fin de dar a conocer constantemente a nuestro público, variados y diversos artistas como duetos de reconocida fama, compañías completas de drama, zarzuela, baile y toda clase de variettes.

El teatro más céntrico y de mejores comodidades para el público, es

"EL TREBOL"

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Harina y Trigo

No por descortesía, sino por el apresuramiento en que hube de hacer mi anterior artículo contestando al caballero don S. Fernández, pasé sin contestar algunas de sus expresiones en defensa de la causa molinera.

Como yo dijera antes, porque así es, que el asunto molinero convertido como había sido virtualmente a un pingüe negocio gracias a los privilegios que se le concedieron y que lo tornaron en un verdadero MONOPOLIO, el señor Fernández repone "y si el mismo señor *Filius* sabía que se ganaban seiscientos colones diarios, por qué no emprendió en tan brillante negocio? Si lo hubiera hecho tendría hoy un capital muy envidiable y no se vería obligado hoy a estar escribiendo CONTRA de los intereses del pueblo, queriendo aparecer como defensor de esos mismos intereses".

Mal género de defensa, ese, señor defensor de los molineros. Talvez no hice yo el magno negocio que a muchos dió centenares de miles de colones a expensas del *pobre y sufrido pueblo*—así, como suena—por ser yo un pobre diablo que nunca ha tenido ni cama en qué caer muerto; pero la pregunta, así formulada por el señor Fernández, no es para aplastarme; yo no tengo la culpa de ser pobre, como no la tenemos muchos de los individuos que trajinamos de aquí para allá en busca de un modesto modo de vivir. Sin embargo, dudo mucho que si otras fueran mis personales condiciones económicas, me hubiera dedicado al negocio de la usura, por ejemplo, que es tan magnífico negocio como el de los molineros. Y con el mismo tono que el señor Fernández me dice: ¿Por qué usted, entonces, no se dedicó al negocio de los molineros, me podría decir uno de tantos usureros como los hay y que han sangrado a media humanidad, si el negocio de la usura es tan espléndido como usted, señor *Filius*, dice, por qué no se metió usted a usurero? Y yo, tranquilamente me le quedaría viendo la cara a quien tal me preguntara. Porque con eso no se ha logrado hacer defensa alguna de descargo para un negocio de inicua explotación.

Hace el señor defensor de los molineros una reseña de las ventajas que consigo trae el negocio que defiende, y entre ellas la de que las mujeres de los campos compraban su saquito de harina a bajo precio para hacer pan dulce y tostèles. ¿No cree el señor Fernández que más barato lo podrían comprar si fuera cosechado aquí mismo? Y que por eso vale la pena de estimular una producción cada vez mayor, en vez de matarla como pretende su proyecto?

Porque la disminución del valor de los derechos de importación del trigo y el alza de los correspondientes a la harina, como lo quiere el solicitante del Congreso, a quienes únicamente beneficia es a los molineros y a quien únicamente perjudica es a nuestra agricultura y a nuestro pueblo consumidor. Los molineros quieren y piden trigo extranjero barato para que al criollo no le quede margen alguno de utilidad si es posible y para que entonces nadie se dedique a cultivarlo; y quieren y piden que la harina extranjera se encarezca para que la que ellos hacen sea preferida en virtud del menor precio ¿Quién es el único ganancioso con tan generosas concesiones? Los molineros, sólo ellos. ¿Quién es el único perdidoso? Nosotros, nosotros los consumidores, el pueblo que les ha de comprar y que les tiene que comprar a los molineros por la razón o por la fuerza, según ellos mismos lo pretenden.

¿Y a quién se debe preferir, a los cuatro molineros que se han enriquecido empobreciendo al pueblo consumidor, que está formado de cuatrocientos veinte mil individuos, o a ese pueblo por cuyo enriquecimiento es justo que se vaya pensando en éstas que parecen ser ya benditas horas de justa reparación?

El criterio más sano que en este asunto debiera imperar, a mi juicio, sería el que pudiera armonizar todos los intereses: los muy altos y dignos del mayor respeto porque deben colocarse siempre sobre todo otro interés, que son los que se relacionan con el bien público, y los de los empresarios que se dedican a la industria molinera, de suerte que aquéllos no se resintieran y éstos se salvaran; para ello precisaría colocarse en un justo medio de equidad y no perder de vista la obligación en que estamos de impulsar el cultivo del trigo: cuando éste lo sea en proporciones bastantes para satisfacer la demanda, todos nos habremos salvado: la agricultura porque tendrá una fuente nueva de rica producción, los molineros porque harán del trigo producido la harina que se consuma, y podrán dar empleo a los brazos que necesiten y el público consumidor porque tendrá pan bueno y barato. ¡Y qué inmenso beneficio para el país el día en que el oro que exportamos por trigo y harina sea oro que se queda en el país sirviéndole a éste!

Si con firmeza nos mantenemos en estos propósitos, alcanzaremos el fin indicado a pesar de que yo sé que el *trust* molinero está empeñado en ahogar la producción nacional hasta el punto de que en estos preciosos momentos hay en Cartago quinientos quintales de trigo cosechado en el país, y ningún molinero lo quiere comprar a ningún precio.

Pero como contra siete vicios hay siete virtudes, ya vendrá el molino o los molinos que den la mano a nuestros agricultores.

-FILIUS.

Una entrevista con don Julio Acosta, Jefe de la Misión Costarricense en Centro América

Con el fin de obtener algunas impresiones de las que nuestra Legación ante los hermanos Gobiernos centroamericanos ha experimentado, nos dirigimos a casa del honorable señor Ministro de Relaciones Exteriores y Jefe de la citada Misión, quien a pesar del cansancio del prolongado viaje, no tuvo ningún inconveniente en recibir a uno de nuestros redactores.

Una acogida cordialísima nos fué dispensada por el Honorable señor Acosta, quien con la gentileza y galanura que le son peculiares, departió con nosotros. Viene nuestro Enviado Especial altamente satisfecho de la manera como fué recibido y atendido, tanto por los Gobiernos como por los pueblos hermanos: sinceramente agradecido viene de todos y cada uno de aquellos Gobiernos; Guatemala les hizo una recepción cordialísima: la sociedad de aquella añeja corte de capitanes generales, abrió ampliamente sus puertas a los enviados de la hermana Costa Rica; Salvador hizo gala de fiesta y de cariños; la tradicional inteligencia de los Gobiernos cuzcatlecos y costarricenses se patentizó una vez más, y contribuyó en gran parte a ello, la presencia de don Julio Acosta, a quien tanto estima aquella sociedad con la que está estrechamente vinculado: Honduras, la hermosa patria de Morazán, rivalizó con sus hermanas en es lendor: y por fin Nicaragua, la de los lagos verdes, —como inmensas esmeraldas de sueños—dispensó a nuestros delegados una acogida tan sincera y cordial como no se recuerda ninguna otra.

EXCMO. SR. LIC. DON JULIO ACOSTA,

quien tan brillantemente ha desempeñado la misión diplomática que nuestro Gobierno le encomendara ante las otras Repúblicas de Centro América.

Tan grata satisfacción es la del señor Acosta, que largas horas hubiéramos departido; sólo la consideración nos hizo suspender una entrevista tan amable.

Algo, que a todos los costarricenses ha de llenarnos de legítimo orgullo, y que por todo Centro América encontró nuestro Enviado Extraordinario, es la gran simpatía que el sólo nombre de nuestra Patria levanta: tuve ocasión,—nos dice—de tratar a los hombres de Gobierno, a los artistas, a los banqueros, a los periodistas, a los obreros, a todos los elementos constitutivos de aquellas sociedades y por todas partes oí frases de entusiástica admiración, de sincero cariño, de profundo respeto para nuestra Patria; todos quieren y respetan a Costa Rica, y los mensajes de paz y de fraternidad que ella les decía por boca de su Enviado Especial, eran recibidos con sincero afecto.

Las figuras de nuestro Gobierno y de nuestra política son ampliamente conocidas: al Presidente de la República se le reconocen sus altos dotes de gobernante, y sus planes financieros son discutidos en todos los círculos, mereciendo general aprobación: ya en Nicaragua y en El Salvador existe la tributación directa, impuesta sobre la renta La impresión creada en la conciencia de aquellos países al recibir la Delegación de Costa Rica —la que siempre les había parecido como indiferente para con sus hermanas—ha sido de lo más agradable y los pueblos y los Gobiernos se han desvelado por hacerle presentes sus simpatías.

Es con el más profundo agrado que trasmitimos al público estas impresiones del Jefe de nuestra Misión Diplomática: nuestro tricolor es venerado y respetado en todas las tierras centroamericanas, y todos los habitantes que unen la historia, la epopeya nacional del 56, las tradiciones, la posición ocupada bajo el sol, han ido, como en una ovación de simpatía a hacer presente el cariño que se tiene a este pueblo pacífico y sensato. Y decimos esto, así, llanamente, sin ambajes, como se dicen las verdades.

Para cerrar estas notas, vayan nuestro expresivo saludo de bienvenida para el distinguido caballero señor Acosta, su señora esposa doña Elena Gallegos, para el amigo don Joaquín Fernández y para don Guillermo E. González, quienes integraban nuestra Misión a los pueblos hermanos.

Llegada de la Misión Especial de Costa Rica

Cerca de las cinco de la tarde llegó a San José el tren que conducía la Misión Especial de Costa Rica que el Gobierno del Lic. González Flores acreditó ante los otros Gobiernos de Centro América.

En el mismo tren llegaron también los prelados de El Salvador y Nicaragua que viene a la consagración del Doctor Volio.

Desde las tres de la tarde empezó a afluir gente a la Estación del Pacífico.

Anotamos entre otros nombres los de las personas siguientes: Lic. don Manuel Castro Ramírez, Lic. don Angel María Bocanegra, Doctor don Saturnino Medal, Doctor don Daniel Gutiérrez Navas, Lic. don Nicolás Oreamuno, don Luis Felipe González, Ministro de Instrucción Pública, don Rubén Soto, Secretario Privado del señor Presidente, don Mariano Guardia, Ministro de Hacienda, Subsecretario don Jorge Guardia, Lic. don Juan Dávila, don Eduardo Zamora, don Enrique Fonseca, don Macedonio Esquivel, don Ismael Herrera, don Próspero Calderón, Doctor Octavio Cortés, don Claudio González Rucavado, Ministro de Gobernación; Subsecretario don Fernando Jiménez, don Manuel Antonio Gallegos, don Francisco María Núñez, edecán don Moisés Gómez, don Ramón Rojas Corrales, don José Joaquín Quirós, don Eladio Prado, don Manuel Alfaro Vargas, don Juan Fuentes, don Alberto Castro, don Cécimo Bolaños, Presbo. Mariano Zúñiga, don Felipe Gallegos, don Rafael Alvarado, don Francisco A. Segreda, Lic. don Tobías Zúñiga Montúfar, don Abel Fernández y don Juan Honorato Carrillo.

Esperaban los coches y automóviles oficiales.

El Lic. Acosta bajó con su estimable señora doña Elena Gallegos de Acosta y su niño, a don Joaquín Fernández Montúfar le acompañaban varios amigos y a don Guillermo Emilio González algunos de los miembros de su familia.

Se les hizo una recepción oficial.

Minutos después partían, después de haber sido objeto de numerosas atenciones.

Al consignar la noticia del regreso de nuestra Misión Especial, que tan brillantemente ha desempeñado su cargo, contribuyendo a estrechar los lazos de solidaridad en Centro América, nos complacemos en felicitar a todos y a cada uno de los miembros de la Legación, a quienes saluda respetuosamente este diario.

No, colega

Así le hemos de decir al cronista que en un diario de ayer afirma que el automóvil que condujo al señor Presidente de la República a la villa de San Vicente el domingo, iba escoltado por un numeroso escuadrón de policía. Es cierto que un escuadrón hizo los honores al señor Presidente, acompañándolo a la ida y al regreso, pero como ya hubimos de hacerlo saber en la relación que de aquel paseo hicimos, aquel escuadrón no era de policía sino de "labriegos sencillos" de San Vicente que vinieron a llevarlo a su pueblo: y no se crea que son tan "sencillos" que no hayan comprendido la trascendencia y el valor de los proyectos de reforma a la ley de tributación sometidos al conocimiento del Congreso: tan los han comprendido y han medido la entidad de las proyectadas reformas, que no hubo en San Vicente vecino de algún viso, así hubiera pertenecido antes a un partido político o a otro, que no se acercara al señor Presidente a felicitarlo y a felicitar a Costa Rica por el feliz momento en que había venido al Poder un hombre joven y de energía suficiente para resolverse en tan difícil tarea, cuando otros, en igualdad de circunstancias habrían optado por gobernar tranquilamente, sin hacer nada.

Pero nos hemos apartado de nuestro objeto: tan sólo deseábamos hacer constar que si hubo escuadrón lo formó quien todo lo puede y a quien todo se debe: el pueblo.

Distinguida enferma

Gravemente enferma se encuentra la apreciable señorita Paula Alfaro, hija del caballero don Juan Alfaro Ruíz y tía del Lic. don Juan Alfaro Vargas.

La enfermedad de esta señorita ha sido muy sentida por las grandes consideraciones sociales de que goza.

Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

Las Cajas Rurales

66 años de existencia en Europa.

Un colega del Sur, refiriéndose a unos artículos que publiqué en "La Unión", referentes a la conveniencia de implantar en nuestro país las Cajas Rurales de Ahorro y Préstamo, como medio de facilitar el crédito agrícola, estima que todo esto "no pasa de ser un buen deseo—acaso ingenuo de algo "irrealizable", por cuanto "dichas Cajas no han existido ni existen en ninguna parte, ignorándose, por consiguiente, el resultado que ellas puedan tener en la práctica."

No dudamos de la buena fe del colega para emitir su opinión al respecto y combatir ideas que él considerá una utopía: pero, desgraciadamente, su absoluto desconocimiento de la materia en cuestión, lo ha hecho incurrir en un profundo error, que no podemos dejar pasar inadvertido.

En efecto, las instituciones rurales de ahorro y préstamo a la vez son muy conocidas en Europa, siendo una de las más antiguas las fundadas en Alemania en 1850, las que, en el transcurso de 49 años, o sea hasta 1901, han alcanzado bastante desarrollo, como que llegó a 10,487 el número de las que durante ese tiempo funcionaron.

En 1893 fueron creadas en Francia por Luis Durand.

"El Gobierno francés ha querido proteger al pequeño propietario por medio del crédito agrícola, y a fin de llegar a un resultado práctico, obtuvo del Banco de Francia un préstamo de cuarenta millones de francos, acuerdo que se ratificó por ley de 17 de Noviembre de 1897. La ley de 31 de marzo de 1899 fundó las Cajas Regionales, dependientes de la Sección de Crédito Agrícola del Ministerio de Agricultura, encargadas de percibir de Estado, sin abonar intereses, los fondos proporcionados por el Banco de Francia." (1).

En España las Cajas Rurales fueron organizadas por don Luis Chávez. Desde hace muchos años existen también dichas Cajas en Italia, Rusia y Bélgica.

Como se ve, lejos de ser desconocidas, las Cajas Rurales existen desde hace 66 años y siempre con éxito cada vez más creciente, lo que prueba su eficacia y la necesidad que de ellas tiene el proletariado rural.

Lo que hay de cierto es que, hasta hoy día, en ningún país de Sud-América se han establecido tales instituciones; y esto no es, por supuesto, un obstáculo para que se implanten en Chile, dando así nuestro Gobierno pruebas de progreso y equidad, interesándose por el bienestar de ese elemento que, no obstante ser el más humilde y a la vez el más olvidado de los Poderes Públicos, ofrece grandes riquezas al país: el proletariado rural.

La creación de estas Cajas en Chile, junto con resolver, en parte, la cuestión social obrera, tendría además para nuestra orgullo nacional hermosas proyecciones, pues veríamos con placer realizarse aquí lo que no se ha hecho aún en ningún país sud-americano.

* * *

Para aquellos de mis lectores que ignoren lo que son las Cajas Rurales, copio aquí el resumen que de ellas hace Antoine, el celebrado autor del "Curso de Economía Social":

"La Caja Rural, conocida con el nombre de su autor y promovedor, Raiffeisen, es una sociedad colectiva de capital variable que funciona en los límites de un Municipio y sirve principalmente para el Crédito Agrícola. Una sociedad colectiva: todos los socios son solidariamente responsables con todos sus bienes de las deudas de la sociedad.

De capital variable: los asociados no tienen que pagar ninguna cuota y la sociedad toma al préstamo lo que presta bajo la garantía solidaria de todos sus miembros. Los beneficios constituyen una reserva que cubren las pérdidas, si las hay; nunca se ha distribuido entre los asociados. Si la reserva llega a ser demasiado considerable, el excedente se emplea en obras de utilidad general. La Caja no presta más que a sus asociados para un empleo que se reconozca útil y por el tiempo necesario. No se consienten los préstamos para el consumo sino únicamente para la producción y se destinan al capital de explotación. Es decir que están llamados a prestar grandes servicios a la agricultura. La garantía es considerable para las deudas de la Caja y porque carga sobre la totalidad de la fortuna de cada asociado y en muchos casos, sobre las tierras del Municipio. Los riesgos son casi nulos.

Los administradores, que son asociados y no pueden cobrar nada por su gestión, no tienen ninguna ventaja en promover muchos asuntos. Por el contrario, tienen interés en no hacer más que préstamos absolutamente seguros, pues su fortuna se halla comprometida en las operaciones de la Caja. El que toma a préstamo es un co-asociado que habita en el Municipio, muy cerca de ellos; lo conocen, saben si es honrado y laborioso y cómo se encuentran sus negocios. Se vigilará el empleo que hace de la suma prestada, y se sabrá inmediatamente si trata de vender la cosecha o el ganado que ha dado en garantía de la deuda."

J. K. C.

(1) "La cuestión Obrera y el Crédito Agrícola en Chile", (pág. 30). ("La Unión", Santiago de Chile.)

Los accidentes del trabajo

Grecia, 20.

Ya que la Junta respectiva ha ordenado algunos trabajos de ornato en el Hospital, nos permitimos indicarles lo oportuno que sería construir la acera, por lo menos la del frente, si no es posible por el momento hacer lo propio con las del lado Este y Sur; además, sería conveniente arreglar la sabaneta, plantando allí algunos arbolitos que, indudablemente, darían un bonito aspecto y contribuirían a purificar aquel ambiente.

Ojalá el señor médico del establecimiento en cuestión interesara a la Junta a ese respecto, ya que a su iniciativa se han llevado a cabo algunas reformas y que a él se debe la buena organización administrativa que hoy existe en nuestro Hospital, en donde da gusto entrar, por el aseo y orden que se nota en todas sus dependencias, lo que ayuda en gran parte al restablecimiento rápido de los pacientes que allí van en busca de salud. No dudamos que serán atendidas nuestras indicaciones, por lo pertinentes.

* * *

En días pasados cayó de lo alto de un andamio, un albañil que trabajaba en las obras de construcción del Mercado, siendo la caída tan fuerte que por poco pierde la vida. Lo sentimos bastante y al propio tiempo esperamos que en lo sucesivo, sean bien revisados los andamios, de manera que queden fuertes y se evite otra desgracia igual o de mayores consecuencias.

* * *

En el Cirrí, de esta jurisdicción, y con motivo de la festividad del Santo Patrón hubo varios bochinches, de los cuales resultaron algunos heridos, uno de ellos de bastante gravedad.

* * *

Don Francisco Chacón, Agente ambulante de la Compañía Nacional de Seguros "El Hogar", ha estado por acá algunos días y sabemos que tuvo buen éxito, pues varias personas tomaron pólizas.

* * *

Ya es tiempo de que los expendedores de leche pongan dicho artículo a más bajo precio, toda vez que estamos en invierno y por consecuencia hay abundantes pastos. ¿Será por motivo de la guerra que no la bajan? Este es el estribillo favorito de estos tiempos para tener pretexto de apretarle a uno todo bien caro.

* * *

El Río Trojas, carretera de aquí a Sarchí Norte, no tiene puente, y como ese río es en invierno bastante caudaloso se hace necesario hacerle puente a ese río a la mayor brevedad, tomando en cuenta que se trata de un camino de mucha importancia, toda vez que es el que comunica con el interior las poblaciones de la importante zona de San Carlos, Naranjo, etc.

* * *

Doña María Luisa de Solano, Obstétrica municipal, elevó su renuncia ante el Municipio. Esta resolución se debe, según la señora de Solano, a que el sueldo es bien poco y el trabajo es mucho, lo mismo que los servicios a pobres que no lo son, alcanzan a una cifra crecida. Fué nombrada con igual cargo y mejor remuneración en la vecina villa de Atenas.

JHONY.

TEATRO VARIEDADES

Martes 23 de Mayo ¡Gran sensación! ¡Novedad! Debut de los famosos artistas

LOS SPINELLI

Exito extraordinario en todas partes. Véanse los progromas

TEATRO ACTUALIDADES

HOY GRAN MARTES DE MODA

"MONEY" - Dinero -

Por la World Film Co.
La mejor película de la temporada

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Noticiero diario de Centro América

Por telégrafo y correo

GUATEMALA

La Sociedad Central de Artesanos celebró junta interesante.

—Francisco Molina M. casóse con Amalia Meza Batres.

—La Municipalidad de Quezaltenango convocó al vecindario para elegir nuevo jurado de imprenta.

—Bajo el nombre de "Arco del Triunfo", quedó organizado un comité en Samayac.

—Quedó organizada la Junta de Agricultura en Escuintla.

—Pronto quedarán terminados los desagües públicos en la ciudad de Amatitlán.

—Fue reformado el plan de estudios del Instituto de Varones de Chiquimula.

—En tren expreso llegaron de Puerto Barrios varios turistas americanos, quienes después de recorrer la capital en automóviles, regresaron el mismo día al puerto.

HONDURAS

Tegucigalpa, 19

A "El Imparcial"

En la Escuela Normal de Varones habrá mañana una velada en honor a la memoria del Maestro Nuño.

—Don Vicente Osorio fue nombrado Fiscal de los Juzgados de Letras de Amapala.

—Llegó de El Salvador doña Adela de Estrada.

NUEVO TIEMPO

Tegucigalpa, 15

A "El Imparcial"

En Juticalpa falleció la señorita Eloísa Muñoz.

—Don Serapio López traerá a ésta capital una "Ola giratoria".

—Llueve terrencialmente en ésta capital.

—Regresó de La Esperanza el Dr. Jenaro Muñoz Hernández.

NUEVO TIEMPO

Se insinúa la idea de fundar nueva Escuela de Párvulos en esta capital, por exuberancia de niños.

—Tipografía "América Central" está de venta.

—Cada día arrecia más el calor.

EL SALVADOR

San Salvador, 19

Ha abierto campaña contra el alcoholismo y el chapulín nuestro diario.

—En Moncagua fue encontrada la osamenta de un cadáver: se cree sea el de Simón Trejos, desaparecido misteriosamente desde el 20 de enero.

—El Jurado condenó a Alvaro Villegas por lesiones graves en perjuicio de Abraham Rodríguez.

—Suspendiéronse los conciertos con motivo de la muerte del Dr. Antonio Rosales.

LA NOTICIA

Llegaron a Usulután los señores don Felipe y don Federico Valenzuela, don Miguel Serrano, don Francisco Castillo, doctor Ramón Quintanill (, don Rafael Alvayero, doctor Julián Rodríguez, don Antonio P. Saturnino Ayala, don Carlos Cerín, don José M. Samayoa, don Jesús M. Alvarado, don José Ulloa y don Silvestre Meardi.

—Vino de Santiago de María D. Manuel A. Batres.

—En Jucuapa fue capturado el criminal José Trinidad Ortiz.

—En Santiago de María el Agente de Policía Lucio Quijano dió muerte a Cirilo Cárcamo.

—En San Agustín hubo un escándalo entre los individuos del auxilio civil y los soldados del destacamento de Galingagua, resultando lesionado un individuo de estos últimos.

NICARAGUA

En Managua se destazan diariamente de 35 a 40 reses.

—Falleció Josefa Clara Obando, de 25 años de edad.

—Continúa el Ministerio de la Guerra y Marina anexado a la Comandancia General.

—El Comité del Club Central Conservador de Managua, que es el que más ha estado trabajando en sus asuntos, está integrado por los señores Juan de Dios Matus, Bartolomé Víquez, Deogracias Rivas, Domingo Calero B., Miguel Alvarez S. y José Luis Medal.

—El doctor don Leopoldo Rosales que durante varios años ha estado al frente del Registro de la Propiedad, se dedicará en Managua a sus asuntos profesionales, por no haber aceptado en Masaya el mismo puesto.

—El Alcalde ha dicho que no se ha resuelto la supresión de las subvenciones a los colegios particulares de Managua, y q' es un proyecto suscrito por los regidores D. Hernán Cuadra y don Francisco Fonseca Vargas, el que se ha presentado y al que no se ha dado aprobación.

La invasión del chapulín

Piedras Negras, 21.

Empieza a reventar el saltón. Se han pedido venenos para atacar dicha plaga.

Corresponsal.

San Mateo, 21.

En Hacienda Vieja y Mastate está naciendo el saltón. Biolley está aplicando su ley famosa con algunas dificultades.

Corresponsal

Filadelfia, 21.

El chapulín invade alternativamente este cantón. Las sementeras están completamente dañadas.

Corresponsal.

Esparta, 21.

En este cantón el chapulín ha causado algunos daños en los maizales, pero sin consecuencias porque han retoñado nuevamente.

Está naciendo el saltón.

Corresponsal.

San Mateo, 20.

La langosta ocupa extensas zonas en Carrizal, El Roble, Mata de Limón, Salinas y Tivives, llegando por el Sur hasta más allá de Herradura y por el Este hasta Mastate. Hacia el lado de Turrúcares se encuentra en San Rafael y vegas del Río Grande. Dentro de quince días habrá saltón.

Corresponsal.

LOS JOVENES BEQUISTAS DE LA NORMAL

(Breve entrevista)

Llegaron ayer a esta ciudad los jóvenes bequistas que vienen a estudiar a la Normal de Heredia. Sus nombres: Eufemial V. Claros y Francisco Castillo, de El Salvador; Fracisco Morán y Francisco Loarca, de Honduras.

El señor Morán es de San Salvador, Loarca de Ataco, Departamento de Ahuachapán, Claros, de Marcala, Departamento de La Paz y Castillo de Ojojona, Departamento de Tegucigalpa.

El señor Ministro de Instrucción Pública, don Luis Felipe González, comisionó al Director del Liceo, don Juan Dávila, para que los recibiera en la Estación del Pacífico, y este caballero, en unión del Secretario del citado establecimiento, don Eduardo Señora, les dieron la bienvenida y los acompañaron hasta el Hotel Europa, en donde se alojan.

A las ocho de la noche nos presentamos en el hotel y solicitamos una entrevista de los jóvenes estudiantes. Nos recibieron los señores Claros y Morán.

—Estamos gratamente impresionados — nos dijeron — por las atenciones que se nos dispensan, así como por la beca concedida por este Gobierno a estudiantes de El Salvador y Honduras. Rogámosle decirlo así en "El Imparcial" y hacer presente al mismo tiempo nuestros más profundos agradecimientos. El generoso ofrecimiento del Gobierno de Costa Rica avivó más si se quiere las simpatías que en nuestros respectivos países se tienen por esta República que es timbre de honor en el concierto de las naciones centroamericanas.

Los jóvenes bequistas fueron visitados ayer por el señor Magistrado de El Salvador, Lic. don Manuel Castro Ramírez y por el de Honduras, Lic. don Saturnino Medal, por el Director del Lieco, señor Dávila, por el Secretario de ese mismo establecimiento, señor Zamora y por el Encargado de Negocios de El Salvador, don Gregorio Martin.

Ellos coresponderán hoy a esas atenciones y pasarán a visitar al señor Presidente de la República y al señor Ministro de Instrucción Pública.

Por la tarde se dirigirán a Heredia en donde sabemos que se les prepara una magnífico recibimiento.

En Honduras parar llenar las becas se tomaron en cuenta las calificaciones obtenidas en los tres primeros cursos y en El Salvador fueron adjudicadas por oposición.

Los estudiantes hondureños pertenecen a la Escuela Normal de varones de Comayagüela. El señor Loarca hizo sus estudios en la Escuela Normal de San Salvador y el señor Morán en una sección normal anexa a la Escuela de Goicoechea.

Al terminar esta ligera crónica nos complacemos en saludar a los jóvenes bequistas muy cordialmente, deseándoles muy feliz estancia en nuestro país, en donde encontrarán fraternal acogida como estudiantes y como centroamericanos.

CORTE PLENA

Sesión de ayer

Fué aprobado el nombramiento del señor Wenceslao Chavarría Granados para hacer la veces del escribiente del Juzgado Segundo de lo Contencioso Administrativo, señor Cleto Trejos Picado, quien goza de licencia hasta por tres meses.

—Se aprobó el nombramiento del señor Juan Bautista Romero Ruíz para el destino de escribiente interino de la Alcaldía del Cantón de Osa.

—Se nombró a los señores Reyes Calvo Villegas y José Figueroa Rucavado para los cargos de Alcaldes suplentes de los cantones de Esparta y Osa, respectivamente.

—Con vista de la solicitud del Lic. Adán García García en que solicita se le incluya en la lista de Conjueces Letrados, se acordó reservarla para otra sesión.

—Leída la petición del reo Francisco Mora Ramírez en que solicita traslado del Presidio de San Lucas a otro lugar, se dispuso dar el informe del caso en sentido desfavorable.

—Fueron designados por la suerte los Conjueces Licdos. Basileo Muñoz Castro, Ascensión Esquivel Ibarra y Carlos Orozco Castro, para conocer, por su orden, en vez del Magistrado Vargas, de los recursos de Casación interpuestos por Benjamín Jiménez Umaña, en causa seguida contra éste, y otros por el delito de abigeato en daño de Juan Quesada Montero; por Rigoberto Araya Segura, en causa contra éste por el mismo delito en perjuicio de Roberto Perlaza Paz; por la parte acusadora en causa seguida contra Pablo Hidalgo Monge, por el dilito de lesiones inferidas a Francisco Venegas Herrera.

—Asímismo fué designado por la suerte el Conjuez Benito Serrano Jiménez, para conocer en lugar del Magistrado Solórzano, de las quiebras de José María Murillo Campos y Pío Pol Vega.

—Se acordó trasmitir al Poder Ejecutivo un oficio del Juez de la. Instancia de Puntarenas, en que transcribe el del Alcalde del Cantón de Osa, en que dice éste que se encuentra cohibido para impartir justicia por la intervención del Jefe Político de ese lugar, quien además lo ha amenazado, diciéndole que una sumaria que se sigue contra el citado Jefe la va a sustraer a la fuerza, y que no responde de las consecuencias que resulten.

Regresó el señor Gobernador de Puntarenas

Por el último vapor llegado a Puntarenas regresó de Nicaragua, adonde lo llevaron hace como un mes asuntos de familia, nuestro bueno y muy estimado amigo don Reinaldo Jiménez, Gobernador titular de la Provincia de Puntarenas.

Don Reinaldo se hará cargo de su puesto, nuevamente, en estos días.

Sea bienvenido el amigo a quien afectuosamente enviamos nuestro saludo.

Viaje del señor Norton

En carro especial agregado al tren de pasajeros salió para Limón, en donde se embarcará para Nueva York, el Senador norteamericano Mr. Arden S. Norton, acompañado de su señora.

Como es sabido dicho Senador ofreció a la Municipalidad de San José cubrir el empréstito y hacerse cargo de la pavimentación de las calles de esta ciudad.

REMATE NUNCA VISTO

En plena ciudad de San José

A 250 varas al Norte del Banco Internacional se rematará **EL MIERCOLES 24 DE LA SEMANA CORRIENTE** y a la 1 de la tarde en el Juzgado Primero Civil de San José, un lote que consta como de media manzana de terreno, por ejecución hipotecaria que sigue don **ALEJO AGUILAR BOLANDI** contra su dueño Licenciado don José María Zeledón Jiménez; que es la jardinería que dá frente a la calle de la Penitenciaría.

GRAN OPORTUNIDAD PARA CONSTRUIR CASAS CONTRA TEMBLORES!

EL VALOR DE ESTE TERRENO ES DE ₡ 50.000; SE REMATA CON BASE DE ₡ 10.000.

Esta si es ocasión de hacer un buen negocio, pues jamás se volverá a ver un remate de igual naturaleza.

Para otros informes dirigirse a Abel Mena en el establecimiento "LA MARINA", situado en el Mercado de esta ciudad..

San José, Mayo 15 de 1916.

A través del País

Servicio de nuestros Corresponsales

En Arenal de Santa Cruz el chapulín amenaza con destruir los cultivos. En todas las sementeras existe el bicho, aunque en reducido número. Son tan ariscos—dice el Corresponsal—que cuesta matar una docena de ellos.

Se ha encarecido mucho la vida en el Guanacaste. El maíz se vende a 37 colones fanega y con dificultad se consigue. Llueve fuertemente. Los caminos comienzan a ponerse intransitables.

En la Mina Tres Hermanos, en un sitio que llaman "Chinchorros del lado Este" sufrió una terrible caída una niñita de don Eusebio Reyes y doña María Bolívar de Reyes. Uno de tantos guijarros le produjo una herida en el labio superior. También recibió golpes de bastante consideración.

En Barbacoas de Puriscal la procesión de San Isidro estuvo muy concurrida. Hubo un desfile de preciosos angelitos q' ricamente ataviados presentaron don José Arroyo y señora, don Eligio Boza y señora y don José Barquero y señora.

La romería tradicional pasó de mil personas y sólo fue de sentir los muchos bochinches que se presentaron minuto a minuto, por causa del licor clandestino.

La Municipalidad del cantón de Jiménez aumentó en el presupuesto de gastos este año la partida de medicinas, destinadas a la curación de enfermos pobres. Sin embargo la suma presupuestada no basta para aliviar tanta dolencia, y sería de desearse que esa cantidad subiera a más. Debe considerarse que la población de Juan Viñas se compone de jornaleros que escasamente ganan para su subsistencia.

De Heredia nos dicen que es de urgente necesidad el establecimiento de un Hospital. El terreno para la construcción del edificio está comprado y elaborados ya los planos respectivos. Resta solamente que la Junta de Caridad de principio a los trabajos. Lo demás se hará por añadidura.

Feliz operación quirúrgica

Anteayer fue operado de apendicitis, en una de las Casas de Salud de esta ciudad, nuestro particular amigo don Jerónimo Bogantes, acreditado agricultor y comerciante de la villa de Atenas.

Al dar la grata noticia de que la operación fue hecha con el mejor éxito deseable, tenemos mucho gusto en congratularnos por ello y en felicitar al buen amigo que pronto volverá a continuar en sus esforzadas tareas.

La Fiesta de Moravia

Nuestra crónica de ayer sobre este festival salió muy mal librada en uno de sus párrafos, que debe leerse así: "a las puertas de las casas se apiñaban los moradores de ellas, deseosos de presentar su saludo al señor Presidente, en quien todos ven un infatigable y tenaz defensor de sus derechos."

Los contrabandistas

Puriscal, 20.

Recibió las aguas bautismales un precioso varoncito, hijo de los amantes esposos don Jorge Silvano Retana y doña América Charpentier de Retana. El festival fue íntimo.

—Permanecen en la Cárcel dos individuos, uno por estupro y otro por infracción a la ley fiscal (contrabandista chirritero).

—Incontables son las tarjetas de pésame que nuestro amigo don Víctor Méndez ha recibido con motivo de la muerte de su estimado padre don Ramón Méndez Lobo.

—Regresó de la capital el diputado Romero Escobar.

—Entre nosotros se encuentra el muy estimado y querido amigo don Ramón Bedoya.

—Enfermas se encuentran doña Jesús vda. de Porras y doña Elena de Padilla.

CORRESPONSAL.

Pasajeros llegados del Norte

Puntarenas, 22

Hoy a las 6.30 a. m. fondeó el vapor N. A. "Perú" de 2538 toneladas procedente de San Francisco de California, con un día de mar de Corinto a este puerto, tripulantes 75 y consignado a Felipe J. Alvarado y Co. Pasajeros: señor Ministro don Julio Acosta, doña Elena de Acosta y niño, Joaquín Fernández Montúfar, Coronel Guillermo González Flores, señores Obispos Canuto José Reyes, José Antonio Lezcano y Juan Antonio Dueñas, Rev. Juan M. Argüello, Rev. Lázaro Iraeta, F. B. Calwell, Sra. de Calwell, Arthur ge Barrios, Roy E. Cohn, Artuhr Flecher, Antonio de Maqueda, L. O. Rave, Herman Jorgensen, Salvador Callejas, Francisco Morán, Francisco Loarca, Carlos H. Prestinary, Carlos Collado, George Mixter y señora, James Turnhull, B. C. Mc. Reynolds, Salvador Cardenal, Margarita e Isabel Cardenal, Elisa Cuadra, Enrique Pereira, Constantino Lacayo, Orontes Lacayo, Alejandro Adoanzo, Jacob Ruiz, Hermina de Cortés, Isabel Meneses, Benjamín Vidaurre e hija, Reinaldo Jiménez, Carlos Portocarrero, Dionisio Villa V., Norberto Salinas, E. E. Olagibel, Waldemar Osorio, Aquilino Lleyandi, José Zeledón Delgado, Tomás Quintana, Eufemio B. Claros, Francisco Castillo, Juan Barahona, Carlos Alfaro, Carlos Miranda Rivas, Gabriel Barahona, Blanca Rosa v. de Amaya, Augusta Amaya, Blanca Amaya, Juana Manzano y Antonia Moreno. Carga: 7311 bultos. Correspondencia: 11 sacos y 7 paquetes.

Hoy a las 6 a. m. fondeó el vapor inglés "Acajutla", de 653 toneladas, procedente de Balboa, Canal Zone, con dos días de travesía a este puerto, 59 tripulantes. Capitán H. G. Davies, y consignado a Felipe J. Alvarado y Co. Sin pasajeros ni correspondencia. Carga 47 bultos con 2326 kilos. El Capitán del Puerto,

J. Benito Lizano

BUENOS LIBROS CON EL MENOR DESEMBOLSO

Rubén Darío, **Sus mejores cuentos y sus mejores cantos,** ₡ 2.00.

J. Ortega y Gasset, **Personas, Obras, Cosas.** ₡ 2.00.

Julio Domingo Bazán, Teniente General, **Los Hebreos,** ₡ 2.00.

Narciso Oller, **Pilar Prim,** (Novela de costumbres catalanas de nuestra época, que obtuvo el premio Fansterhat en los Juegos Florales de Barcelona de 1912), tradución de Fernando Weyler, ₡ 2.00.

Francisco A. de Icaza, C. de la Real Academia Española, de la Historia y Bellas Artes, **De cómo la tía fingida no es de Cervantes, y Otros nuevos estudios Cervánticos,** ₡ 2.50.

E. Zamacois, **El Seductor,** ₡ 1.75.

Edmundo Demolins, **En qué consiste la superioridad de los anglo-sajones,** ₡ 2.50.

Walter Scott, **La novia de Lammermoor,** ₡ 1.50.

Benjamín Constant, **Adolfo,** ₡ 1.00.

Dr. Saimbraum, **Gimnasia respiratoria,** aplicada a la vida escolar y a la vida doméstica, ₡ 1.00.

Dr. Saimbraum, **Salud, Fuerza, Belleza,** por medio de la **Gimnasia sueca,** ₡ 1.00.

Nicolás Estévanez, **Resumen de Historia de América,** ₡ 2.75.

I. Ghersi, **Recetario Industrial,** Recetas y procedimientos útiles en las Artes, Industrias y Oficios, 2,959 recetas, ₡ 4.50.

Gran surtido de obras para teatro, dramas, comedias, sainetes, etc., propias para aficionados, A PRECIOS BARATISIMOS.

Teatro Moral. Gran variedad de obras propias para Compañías Infantiles.

Acaba de llegar **Temas Varios** por Eduardo Benot, de la **Biblioteca Popular Los Grandes pensadores.** Precio del volumen ₡ 030.

La Novela de Bolsillo, acaba de publicarse **"Mar Adentro",** por Luis León Domínguez. Es la novela ideal para los que viajan. Precio, ₡ 0.20 volumen, ₡ 2.00 docena.

LIBRERIA DE JAIME TORMO

Encuadernación, Imprenta, Papelería. Utiles para Oficinas y Escuelas

—— Precios los más baratos ——

Apartado 439. Esquina frente al Correo. Teléfono 664. San José.

Sociales y Personales

En San Nicolás de Cartago contraerá matrimonio don Carlos Rodríguez con la señorita Adoración Ruiz.

—Falleció en Cartago doña Gertrudis López de Córdova. Nuestro pésame a sus familiares.

—Entre nosotros se encuentra el caballero don Otto Prestinary, Comandante de la "Santa Rosa". Lo saludamos.

—Se ha radicado en Cuba el joven Edmundo Torrealba.

—Para Puntarenas partieron ayer a encontrar a los Prelados que vienen a la Consagración de Monseñor Volio, los venerables Canónigos don Ricardo Zúñiga y don Otón Castro.

—Para el mismo lugar regresó nuestro amigo Manolo Burgos, después de pasar en ésta una corta temporada.

—Para Atenas volvió el Médico del Pueblo de aquel cantón, Dr. B. Tamayo, que había venido a atender en su operación a don Jerónimo Bogantes.

—Se halla entre nosotros don Napoleón Soto. Saludamos al amigo.

—Llegaron del extranejro el Coronel Bascon Jones y Mr Zym y señora.

—En el vapor "Tenedores" se embarcaron los señores Henry T. Perdy y Santiago Ibarra.

—Se encuetra en ésta don Constantino Lacayo, Alcalde de Managua y don Montes Lacayo.

—De regreso de El Salvador el Coronel Carlos H. Prestinary.

—De la vecina República del Norte don Salvador Cardenal, acompañado de sus hijas Margarita e Isabel.

—También regresaron ayer a esta capital los señores don Dionisio Villa, comerciante colombiano; don Roberto Salinas, don Carlos Portocarrero, don Benjamín Vidaurre, don José Zeledón Delgado, don Gabriel Barahona y don Carlos Miranda.

—Ha regresado a esta ciudad la apreciable dama doña Margarita Fallas de Cortés, espesa del distinguido médico don Octavio Cortés.

LA TARDE EN LOS TRIBUNALES

Alcaldía Segunda

Se ha iniciado en esta oficina el sumario para averiguar si hubo culpabilidad en el incendio de "La Fábrica de Galletas" de propiedad de Miguel Elías, hecho que tuvo lugar el 20 de este mes, por lo noche.

—Se investiga sobre la estafa de que fue víctima don Romualdo Montero, apareciendo como indiciado un tal Sánchez.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Deficiencias económicas Centroamericanas

El Director de esta Revista ha publicado el excelente estudio "Los Progresos Económicos de Centro América en los once años de 1901 a 1912," (No. 11, vol. IV de la R. E.), en el cual nos ha enseñado, de manera palpable, que el progreso de nuestros países ha sido lento y que, comparado con el de los demás países de la América Latina, queda muy atrás y no porque carezcamos de los grandes privilegios materiales que se requieren en los pueblos, sino que guiados por un rutinarismo que por incompatibilidad con las aspiraciones y exigencias con la vida moderna, no responde a los anhelos incesantemente manifestados por los núcleos qeu verdaderamente desean contribuir noblemente a familiarizar a Centro América con las cuestiones económicas y financieras en que el mundo basa todo su porvenir.

Los síntomas que a nuestro humilde parecer caracterizan este estado patológico, son los siguientes:

a) El desplazamiento del centroamericano por el extranjero en el comercio interior, que hasta mediados del siglo XIX estuvo casi exclusivamente en manos de nuestros connacionales.

b) El extranjero es dueño de más de la mitad de la producción de frutas (café y banano) y continúa adquiriendo nuestros más valiosos terrenos y yacimientos minerales por medio de onerosas concesiones.

c) El extranjero se va adueñando de casi todos los ramos de comunicaciones (ferrocarriles, muelles, etc.) por medio de empresas cuyos directores están fuera del país.

d) La mayoría de nuestras pequeñas Repúblicas, en los últimos decenios, no ha podido sostener el régimen monetario normal, ni han producido lo sficiente para pagar con desahogo sus importaciones.

e) El lento aumento de nuestra población.

f) El sentimiento de nacionalidad que no es sino el instinto de conservación en las sociedades entre nosotros, ha decaído lamentablemente en los últimos decenios, como puede verse en la indiferencia de los poderes públicos de la opinión ilustrada, hacia las industrias nacionales, prefiriendo la manufactura extranjera en general.

****

Para la mayoría de los políticos, de la prensa y en general de todos los elementos que forman y guían la opinión pública, los hechos que anoto en las letras a), b), c) y d), son simples manifestaciones del aporte con que los viejos centros de civilización concurrieron al desarrollo económico de las naciones jóvenes. Los brazos y capitales que emigran de los pueblos europeos para incorporarse en la economía de los pueblos jóvenes, son indudablemente necesarios a éstos como elementos de prosperidad. Pero el desplazamiento del nacional en la industria cafetalera y la explotación de bananos, en la minería, en el comercio, ferrocarriles y navegación, por el extranjero, que no se incorpora al país, es factor que indiscutiblemente implica merma de consideración al organismo económico nacional.

No toda la riqueza que existe en Centro América es propiedad de los que constituímos la nación centroamericana, puesto que la mayor parte de ella en minería, en vías férreas y en gran parte en riqueza urbana, como rústica en multitd de industrias, en comercio, en instituciones de crédito, es propiedad de extranjeros. Y esta riqueza, propiedad de extranjeros, no puede computarse con el haber nacional ni formar parte de la economía nacional, figurando en los balances de Centro América sin ser de ella, pudiendo decirse que tiene en su contrapartida en el pasivo.

Ni la mayor parte de los ferrocarriles que cruzan a Centro América, ni la Rosario Mining Co., ni la Albangares, ni la Butter Divisadero Co., ni las grandes fincas de café y las extensas plantaciones de bananos que existen en Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica son riquezas centroamericanas. Serán empresas que permiten ganar sueldos a algunas centroamericanos, constituyendo otras un elemento para que aumente el comercio, dándole facilidades, pero nada más.

Y en consecuencia no debe computarse por los nombres de Estado en los cálculos para acometer empresas q' dependan del potencial económico de Centro América; mas, ni siquiera en el concepto tributario puede decidirse que sea posible afectarla en todos los casos por efecto de las inconsideradas y antieconómicas concesiones que se les otorgarán. Muchos de los impuestos indirectos y directos no logran alcanzarla o si las logran es en proporciones insignificantes.

Todo lo contrario sucede con naciones como los Estados Unidos, Alemania, Inglaterra y Francia, cuyos ciudadanos son dueños de valores extranjeros por muchos miles de millones, quienes se preocupan por aumentar cada vez más el producto de sus rentas engendradas en minas, industrias, etc., etc., repartidas por las cinco grandes porciones del globo terrestre.

La riqueza de Alemania, Francia e Inglaterra, no es la visiblemente encerrada en sus fronteras; es más, mucho más. Abarca aquí y allá, repartidas por el mundo, tierras, edificios, maquinarias, etc., todo aquello que es poseído por sus ciudadanos, en la proporción que marcan los millones de títulos de acciones y obligaciones, de los millares de empresas cuyo papel han creado y han ido comprando después.

Sin entrar en estadísticas sobre la proposición del número de los capitalistas extranjeros dueños de los elementos de riqueza inmueble o industria nacional, ya que formarlas con exactitud no es posible por la falta de datos y la dificultad de obtenerlos, porque habría que romper para ello, necesariamente, el secreto natural que guardan los Bancos y empresas.

Aparte del aspecto tributario y del otro que citamos como dato para cuantos problemas tengan por denominador común, por base del cálculo, la riqueza efectiva de los centroamericanos, hay otro aspecto de alta filosofía económica, en que esta estadística tendrá gran valor. Me referiré a la nacionalización de la economía.

****

Casi, casi hemos entregado la riqueza pública a los extranjeros, faltalmente en tal grado, que nuestra personalidad como pueblo y aún de raza está severamente amenazada sino reaccionamos.

De 27 millones de dollars de café; de 25 millones de dollars de minerales; de 9,2 millones de bananos que exportamos de Centro América, casi las dos terceras partes son propiedad de extranjeros, especialmente de alemanes, siguiendo los americanos y de algún tiempo a esta parte de ingleses e italianos.

Los alemanes sólo en fincas de café tienen colocados cuatrocientos millones de marcos. Casi cuanto funciona eléctricamente en nuestro istmo es propiedad de los alemanes. Las obras de los puertos y de ferrocarriles están en su mayor parte en manos de los norteamericanos.

No discutiré la conveniencia para nuestros países de la ayuda monetaria extranjera; pero lo que no admite discusión es la manera, el interés usuario, la finalidad dominadora, el terrible "sic vos non vobis" que resulta.

Si los 44 millones de nuestra exportación son en su mayor parte exportados por extranjeros y llevados a otros países en barcos igualmente de propiedad extranjera; si las mejores fincas, las más valiosas minas, los cueros, el hule y maderas obtenidas mediante anticipos usurarios son luego vendidas en las subastas famosos de Liverpool, Londres y Nueva York; y si los bananos colocados a 30 centavos el racimo, debido sino a la terrible especulación del extranjero, ¿qué queda a la economía nacional minera y agrícola?

Asimismo, si en la esfera de los servicios de alumbrado público, es de extranjeros en algunas de las Repúblicas centroamericanas; si el automóvil, el ferrocarril, el vapor que nos transporta son extranjeros; extranjero el timbre con que llamamos el servicio; extranjero casi la mayor parte del calzado que se usa, así como es extranjero también todo aquello de nuestro servicio diario, ¿qué economía nacional es esta?

Si de 44 millones que exportamos rebajamos los beneficios, la comisión, fletes de los barcos, de los transportes en general, todo esto de propiedad de los extranjeros ¿dígase si es o no grande la cantidad de trabajo perdido, que hemos de entregar en cambio?

Si todos los ingresos líquidos de nuestra vida de relación interior van al extranjero; si toda nuestra vida de relación exterior se verifica con moneda extranjera; si nuestra Banca no puede competir porque depende del cheque, del dollar y del marco, que espera como la compra del día en nuestras casas, ¿dónde está nuestra economía credicticia?

Si desgraciadamente nuestros capitalistas y diputados de las cinco pequeñas Repúblicas, van detrás de concesiones por material extranjero o facilitan la creación de empresas exóticas: si hasta nuestros mejores abogados buscan como premio de lotería la representación de las Compañías extranjeras de frutas, de ferrocarriles, de tranvías, de alumbrado, aún en el conocimiento de íntimas maquinaciones en contra del erario nacional. Si la Prensa solicita sus anuncios y se pone a merced de Compañías extranjeras; si nuestros diputados, miembros de las comisiones y revisores de concesiones, se exaltan contra toda medida que los pueda afectar, procuran para ellos con medios distintos toda suerte de exenciones y privilegios y abruman de epítetos, hasta deprimentes a los pocos patriotas que protestamos; si los empresarios de New Orleans, etc., etc., son más poderosos algunas veces que nuestros Congresos, que el propio Gobierno, y en no pocas leyes han infiltrado sus intereses, ¿qué economía nacional, ni de ningún género, hay donde esto ocurre?

Cuando una parte del teritorio nacional o de nuestras riquezas naturales, pertenecen a extranjeros, no es debido a ninguna economía especial, a ningún invento extraordinario de esos extranjeros, sino que han hallado un medio ambiente, una nacionalidad a la cual deben cuanto son.

Es decencia no accidentar la propiedad de los factores que constituyen la nacionalidad; sin ella no hay, ni puede haber unidad y todo está abonado para la anarquía y con ésta, la miseria. Pretender que haya hombres públicos sin orientación alguna hacia la nacionalización como condición previa es como en lógica el sofismo de petición de principio. El Estado libre en una nación libre: he aquí la fórmula; lo contrario es pedir peras al olmo.

El desplazamiento del centroamericano por una raza manifiestamente inferior, esto es: los sirios (asiáticos renegados), que se está acentuando de un tiempo a esta parte en el comercio interior, es simplemente motivo de pena y alarma a la vez. Los países que, como los Estados Unidos, Panamá, Costa Rica y muchísimos otros se pronunciaron contra esos emigrantes; lo hicieron después de un concienzudo estudio de hábitos de vida y de trabajos, haciendo hincapié principal en el trastorno que producirá en la vida económica de aquellos países por la introducción de ese factor contrario en un todo a las reglas generales de moral y civilización.

Efectivamente, la adopción tradicional a la vida miserable que se sujetan estos sirios, les da un carácter de competidor deplorable en el movimiento comercial, con el agregado de que no gastando casi nada en el curso de sus ejercicios cuotidianos ni de salarios para empleados ya que los mismos satisfacen sus insignificantes necesidades.

Estos inmigrantes importan una verdadera sustracción a las reservas económicas del país, siendo un permanente dragaje en la riqueza pública con toda esperanza perdida en el retorno, ya de una manera o de otra.

Sin embargo, conocidos por los menos, son los medios que ponen en práctica los sirios, en verdad, listos para engañar incautos, y obtener al fin su deseo capital. Sabido es, que por determinadas maquinaciones de unos sirios, emplearon en una capital de estas Repúblicas centroamericanas, algún dinero en fiestas de beneficencia e hicieron regalos de alguna consideración en el sentido de hacer que pasara en revistas locales, por "altruistas". Esta beneficencia, sin embargo, no fue sino el parcial pago o insignificante retribución anticipada de extorsiones que se están haciendo al vecindario bajo la forma de juegos prohibidos, que redundan contra la moral y cultura de los pueblos y aún de la economía nacional.

La inmigración de los sirios es bajo todo punto de vista perjudicial a Centro América, pues no ofrecen siquiera una perspectiva de renovación de valores en el intercambio comercial, porque sus produciones son escasas y están aplastadas por las de otros países que concurren al mercado de las necesidades mundiales, en mejores condiciones para su venta y consumo.

Mas, no hay necesidad de entrar en consideraciones sobre estas opiniones económicas, cuando la razón fundamental que está en su contra, es mucho más trascendental que de un problemático engrosamiento de la riqueza pública por la labor de estos inmigrantes en su mayor parte analfabetos, así como también nulos en toda clase de industrias.

El paciente trabajo en pro de la uniformidad de la raza, es el que se trastornaría violentamente con estos factores desposeídos de los nobles conceptos de la vida social en sus positivas y bellas aspiraciones.

Si dentro del mismo origen de la raza, las nacionalidades que concurren a la formación de la nuestra, ofrecen dificultades y resistencias al proceso de la fusión; es de suponer que estas poblaciones diametralmente opuestas en su orientación y costumbres, aportarían seguramente la *"fuerza tras"* para esa elaboración y el inconveniente de que en caso de que se fusionaren, introducirían al ambiente nacional las influencias contrarias al elevado tipo de vida intelectual, de vigor físico, de buenas costumbres, que están concordes en la fecunda armonía, por la virtud y el imperio de nuestro carácter y, el tipo peculiar de nuestro pueblo, su verdadera personalidad política desaparecerían, lo que no debemos permitir nunca, ya que esa es la peor forma de caer dominados por una sangre inferior a la de nuestra raza, sería mil veces preferible caer por las balas de un enemigo, porque así, sabríamos mantener viva la conciencia nacional y el sentimiento de raza que no muere, que vive para el porvenir seguro, de no ser arrebatado ni por las iras todas del más feroz tirano. Y desgraciado pueblo el que se conquista enervado en la esencia de su personalidad, porque ese pueblo indiscutiblemente es un cadáver sin gloria y sin honor.

En tal sentido, debemos pues, despojarnos de todo sentimentalismo en este punto de verdadero interés nacional, rechazando incondicionalmente esos inmigrantes innecesarios y perjudiciales abriendo amplio campo a aquellas razas cuyo origen y costumbres no estén en pugna con la nuestra; razas que vengan con capacidad moral y económica suficiente, para ser factores útiles y progresistas.

Macedonio Laínez

(Continuará)

JOVEN QUE QUIERE EMPLEO

Con magníficas referencias, tiene conocimientos de contabilidad y comercio. Habla correctamente el inglés. Informes en esta Administración o en el Apartado N. 318. - Ciudad.

Nuevo centro social

Anoche, y con un número considerable de asistentes, se celebró una reunión de tipógrafos, en uno de los salones del Hoted Madrid, haciendo uso de la palabra los señores don Gerardo Vega, don Alberto Moreno y don José María Arias. En sus discursos se concretaron dichos señores a exponer la urgente necesidad que existe de fundar un centro social; siendo acogida la idea con beneplácito por todos los reunidos. Al efecto se procedió al nombramiento de los señores Neftalí Ujueta, José Z. Muñoz, Gerardo Vega, José María Arias y Alberto Moreno para que elaboren las bases del Centro que, como ya hemos dicho, se denominará Social de Tipógrafos. Pronto daremos más detalles que completen esta información.

"Transocean"

COPENHAGUE. — Los ingleses confiscaron en Kirkwall, a bordo de los vapores "Helligoth" y "Cristianía" todos los fardos del correo de primera clase de los Estados Unidos.

LUXEMBURGO. — En vista de la oposición de Inglaterra de permitir el aprovisionamiento del Luxemburgo se ha celebrado un tratado entre este Gobierno y el de Alemania, según el cual el Comité Central de Compras alemán entregará a Luxemburgo las 850 cargas de carros de ferrocarril que se necesitan y que contienen granos.

ATENAS. — El Gobierno griego protestó enérgicamente ante la Entente por la corta ocupación a la fuerza de Dowatepe. El Gobierno griego hace notar la mala impresión que ha causado esta medida entre el pueblo griego, por estar en pugna con las promesas solemnemente hechas.

VIENA. — Abrióse de nuevo la Universidad de Czernowitz, cerrada desde el avance de los rusos sobre Galitzia.

BERLIN. — "Guestrower Zeitung" publica algunos informes referentes al atentado contra la vida del Rey de Suecia. El Rey tenía la intención de asistir a una carrera de caballos, pero pocos días antes tanto él como el Director de la policía fueron advertidos de que las autoridades habían descubierto una conspiración preparada, según informes, por agentes ingleses y rusos, con el fin de matrlo. Varias personas fueron arrestadas. Unicamente el periódico sueco "Aftenblatd" publica una corta noticia acerca del atentado.

EL IMPARCIAL

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS DEL AÑO

Director Gerente: Rogelio Fernández Güell.

Director: Ricardo Coto Fernández.

Jefe de Redacción: Leonardo Montalván.

Administrador: Carlos Soley Güell.

Corresponsales en Londres, París, Barcelona y Nueva York.

Precios de suscripción local y de Centro América:

Un mes	₡ 1.00
Tres meses	3.00
Seis meses	5.50
Un año	11.00

Para el Exterior:

Un año ..... 7.00 dólares.

Colaboración solicitada.

No se devuelven originales.

OFICINAS Y TALLERES:

Al frente del Cuartel de Artillería.

Teléfonos:

Dirección, 701. Administración, 702.

Apartado No. 318.

Se alquilan

Varios locales en el Mercado Municipal. Entenderse con el Administrador.

X²

El nuevo preparado X2 a gotas, ha sido analizado y ensayado en los principales laboratorios y clínicas de todos los principales países de Europa y América, y en todos ellos ha sido considerado de un gran bien para la humanidad.

El X2 a gotas, cura la sífilis aunque sea hereditaria o adquirida de muchos años y todas las enfermedades de la sangre en general. Se administra también con éxito seguro en la tuberculosis y en todos los casos en que es preciso favorecer la nutrición y purificar la sangre.

— Léanse los folletos explicativos que acompañan a cada estuche —

Depósito General en Costa Rica:

BOTICA ORIENTAL

Mande teñir su chal, pañolón, vestido, etc. a la Tintorería Peralta al Sur del Colegio de Señoritas

Carlos Peralta Osorio
Vicente Peralta Flores

-: Precios de situación :-

"La Puerta del Sol"

—— F. y E. HERRERO ——

CONSIDERABLE AMPLIACION DE SUS NEGOCIOS

SASTRERIA Y CAMISERIA

—— Artículos para caballeros y niños ——

ROPA HECHA A LA MEDIDA

EXACTITUD EN EL DESPACHO DE PEDIDOS

TODA CLASE DE MUEBLES Y LIBROS COMPRO. PAGANDO MUY BUENOS PRECIOS

—— JOSE R. HERNANDEZ ——

Nuevo local: enseguida del Royal Bank of Canada. Avenida Central.

Almacén de Música
Páez y Compañía

Música, Instrumentos y accesorios.—Las novedades para pieno canto, orquesta y banda.

El profesional, el estudiante y el aficionado encontrará lo que necesita.

—— PRECIOS BAJOS ——

"Malaroides"

Tabletas antipalúdicas

Por su composición, obran activamente en el tratamiento de todos los estados febriles, y en especial, en los casos de Paludismo, Grippe, Neuralgia, Jaqueca, Anemia y Neurastenia o Debilidad Nerviosa.

Manufacturadas por la

Botica Francesa

Hermann & Zeledón

DE NUEVO Y HASTA SEGUNDO AVISO, COMPRAMOS

DULCE

de buena calidad, en tapas o en marquetas, a razón de CUATRO COLONES CINCUENTA CENTIMOS el quintal, al contado, puesto en las bodegas del edificio que ocupó el Molino Costarricence, calle del Cementerio, esquina opuesta de la Fábrica de Candelas de D. Cesáreo García, en San José, o en las bodegas de D. José Figueredo, en Alajuela.

San José, 28 de Abril de 1916.

LINDO BROTHERS.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

RAPIDAS ALAJUELEÑAS

NUESTRA MUNICIPALIDAD

No puede negarse, apesar de la oposición sistemática de unos pocos, que nuestra Municipalidad está bien representada y mucho de nuevo y bueno tenemos de esperar de ella. El grupo que la integra está compuesto de elemento joven y de ideas avanzadas en materia de progreso. Allí está Juan Alfaro, que no por ser un político de alta escuela, deja de ser un buen alajuelense. Empapado como el que más de las muchas necesidades de la localidad, trabaja con verdadero empeño y pone al servicio su gran influencia ante el Gobierno. José J. Sibaja, hombre recto y probo, no ve con menos interés todo lo que atañe al adelanto del Cantón. Claudio Cortés, joven brioso e inteligente, está siempre listo a secundar los buenos esfuerzos de sus compañeros y sabemos que muy en breve presentará algunos proyectos muy importantes. Pacheco, Quesada y Carrillo, son también elementos apreciables que están empeñados en dejar sus nombres inscritos en algunas obras de progreso.

La Municipalidad se reune todos los lunes por las noches y ya hemos visto cerrar sus sesiones hasta horas avanzadas, cuando el trabajo así lo demanda.

Actualmente han puesto su atención los señores ediles en el arreglo de calles de la ciudad y en reparaciones al Mercado. De esto nos vamos a ocupar más adelante.

LOS CONCIERTOS EN EL PARQUE

El gran cariño y admiración que por Emilio León sentimos, por una parte y a veces quizá el repertorio que nos escoge el maestro Barahona, ha hecho que algunos se muestran descontentos de algún recreo o retreta. Yo, que soy un ferviente admirador de la música, reconozco muchas cualidades en el señor Barahona y creo que bastaría con los consejos amigables para quedar todos satisfechos. Acérquense aquellos de más refinado gusto al señor Barahona, que él los atenderá con su amabilidad peculiar y colmará sus deseos. Yo voy a pasar de franco, pidiéndole a Miguelito Sibaja, cada vez que la Banda quede a su cuidado, un repertorio más nuevo y moderno.

Del agrado del público sería también, que cuando menos una vez al mes nos visitara Mr. Loots, Director General de Bandas y nos diera uno de esos conciertos con que a menudo obsequia a la sociedad josefina.

POR LOS MUERTOS.

Es de sentirse que aquí en Alajuela no tengamos una empresa funeraria montada a la moderna y en cambio en Cartago existen dos. Excitamos a don Ramón Muñoz para que amplíe su negocio de ataúdes y ponga al servicio un buen catafalco y uno o dos carros fúnebres. No le dejará grandes ganancias, pero tampoco pérdidas, y entraremos a una vida de más estimación por los muertos.

También se nos hace duro ver el dinero que sale por coronas u otros adornos con flores que nos vienen de San José. Francisco Cruz, que es bien curioso para estas cosas, podía tener montada una buena jardinería.

¡Y cuántas pesetillas amigo Cruz no le lloverían!

DIOGENES.

Alajuela, 16 de mayo de 1916.

El Dr. RICARDO NAVARRO de Ranchuelo, Cuba, es incansable propagandista de las PASTILLAS DEL DR. RICHARDS por haberse curado él mismo con su uso, y certifica que no existe nada mejor para los males del estómago, dispepsia o indigestión crónica y sus consecuencias.

Documentos defectuosos

Joaquín Soto González, Carlos Durán Cartín, María Ramona Guzmán Oviedo, Niehaus y Wille, Bibiana Aguilar González, Manuel Sáenz Cordero, Pío Castillo Campos, Andrés Retana Villalobos, Enrique Muñoz Mesén, Rafaela Acuña Pacheco, José Araya Barboza, Perro Garro Salas, Pedro Garro Salas, Rbén Arce Navarro, Fondo de Beneficencia de San Vicente, Víctor Rodríguez Campos, Benedicto del Rosario Vargas Arce, Manuel Vargas Rodríguez, José Rojas Vargas, Rosario Vargas Arce, Francisco Chavarría Chacarría, Guillermo Niehaus Ehlers, Policarpo Castro Sibajo, Ramón Lara Vargas, Francisco Solano Rodríguez, Bernardo Soto y otros, José Costa Tosas, Leovigildo Castillo y Castillo, Pablo Jiménez Granados.

Qué Horrible Dolor!

NO por seguro, menos inesperado, nunca se acuerda y todos los meses, cuando más contenta y dispuesta está, le sorprende, torturándola, haciéndola cambiar sus planes combinados.

PILDORAS TROPICALES

regularizan positivamente el funcionamiento del organismo femenino, evitando los dolores característicos del sexo, que tanto mortifican, que agobian a las mujeres y que se manifiestan en la calle, en el teatro, en el paseo y en la visita, siempre inoportunamente.

LAS CASADAS Y LAS SOLTERAS TODAS CURAN SUS DESARREGLOS TOMANDO LAS PILDORAS TROPICALES

(Fórmula del Dr Jules Plateau, de París)

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES DROGUERIAS Y FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO.

THE TROPICAL PHARMACAL COMPANY, New York, E. U. A.

DEPOSITO:

Botica Oriental de don Francisco Jiménez N., Botica del Comercio de don Carlos Silva R., Botica de la Dolorosa de don Elías Jiménez.

Agente exclusivo para Costa Rica: José R. Hernández.

Juan Knohr e hijos

¡¡¡ Contra temblores !!!

Acabamos de recibir

Tela embreada

MAS BARATA QUE EL HIERRO

EN CUESTA DE MORAS

está situada la Tintorería de Carlos Peralta

Se garantiza la más rigurosa higiene en los procedimientos

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:

KOLA CHAMPAÑA superior y KOLA corriente sin rival.
LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa.
GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.
¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día
SIDRA CHAMPAÑA
Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.
Los pedidos que se nos encomiende, serán ejecutados con prontitud y esmero.

FERNANDEZ & CAMPOS

Apartado No. 935. San José. Teléfono No. 190.

Atmetlla Hermanos

COMISION—AGENCIAS—CAMBIO

San José, Costa Rica

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. — Giros sobre Europa y los Estados Unidos. — Cobranza de letras. — Compra y venta de acciones de Banco y otras compañías anónimas. — Representación de fabricantes y exportadores americanos. — Teléfono 447.

AVISO IMPORTANTE

Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.

Pida informes y precios a

RIVERA Y CIA.

Teléfono No. 11. Cartago. Apartado 21.

HOTEL ESPAÑA

Situado 25 varas al Sureste del Mercado, frente a la casa de don Luis Cruz Meza.

Excelente servicio. — Cocina española. — Cuartos ventilados y muy aseados.

El nuevo propietario,

ISAIAS AVEDILLO.

H. MANN & Co

NEW YORK

Produce Exchange Building.

Importadores — Exportadores — Comisionistas

Reciben en consignación Productos del país.

Representante,

WM. WERCKENTHIEN.

Oficina: Frente al Royal Bank.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

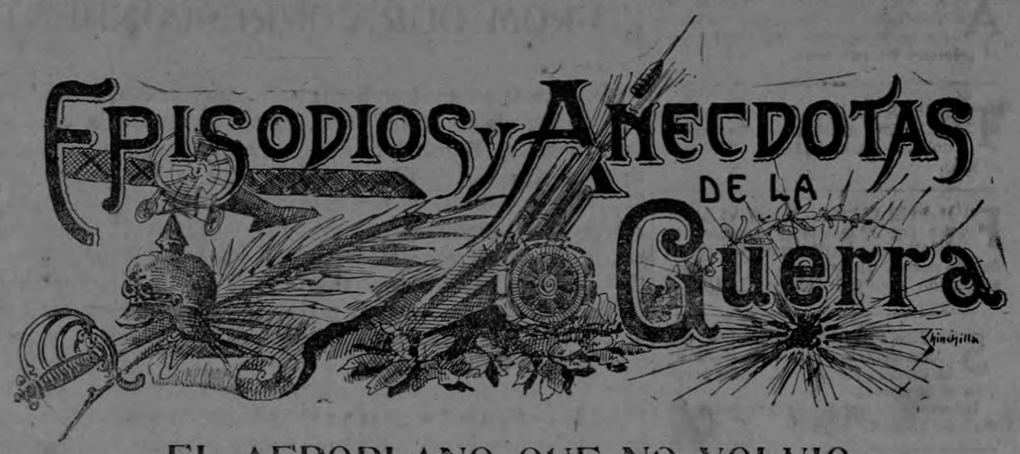
Fíjarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abangares.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.



EL AEROPLANO QUE NO VOLVIO

Esta mañana, cerca de Nowosolna, hemos pasado intensos momentos de angustia. Ibamos hacia un ángulo de la línea donde se preparaba una carga de caballería que, por desgracia para mi curiosidad, no pudo realizarse. Pero en el camino, en un campo llano, detrás de la primera batería, vimos que un aeroplano alemán iniciaba maniobras para alzar el vuelo. Mientras mi compañero y el teniente Schmid quedábanse en el automóvil a contemplar el bonito espectáculo, yo corría, cruzando barrizales, para fotografiar el aparato en el preciso instante de moverse hacia arriba.

Todas las máquinas del ejército alemán tienen dibujada en la cola y debajo de las dos alas la cruz negra de Prusia. Fácilmente se les distingue de las máquinas rusas.

Detrás del teniente piloto que manejaba el biplano, un "Aviatik," iba un capitán observador. Sobre las rodillas llevaba un gran mapa de las posiciones enemigas. Rápidamente, el biplano se elevó, describiendo círculos concéntricos, hasta ganar altura.

Apenas habíase elevado cien metros, siempre detrás de la artillería alemana, cuando ya los rusos lo habían descubierto. En seguida, como si se tratara de festejar aquella aparición, el cielo empezó a llenarse de puequeñas explosiones, como cohetes que dejaban en el aire nubecillas blancas. Eran las ametralladoras moscovitas que hacían fuego sobre el "Aviatik."

Los proyectiles no llegaban. Es posible que los rusos supieran que aun sus tiros no eran eficaces, pero su intención debió ser asustar al aviador y evitar que se arriesgara mucho.

Pero el biplano, como un pájaro sordo, volaba y volaba siempre hacia las nubes. Cuando hallábase a ochocientos metros de altura, más o menos, le vimos enfilar rápidamente como una paja llevada por el viento hacia la línea de fuego de los rusos... A medida que se aproximaba al enemigo, veíamos que las nubecillas de las explosiones le llegaban muy cerca. Ya las detonaciones aéreas casi no se oían, pero se las adivinaba por el humo. A cada instante esperábamos ver caer el aparato envuelto en una explosión de bencina y de sangre. Su altura disminuía... Las emociones eran tan intensas que durante diez minutos ni la gruesa artillería alemana ni la rusa hacían vibrar sus cañones. Sin duda, todos miraban. Sólo se oía el silbido de algunas balas arrojadas contra los aviadores. Un rumor de tragedia envolvía el viaje de aquella máquina que iba buscando la muerte y que además la iba sembrando, pues salió con veinte bombas para arrojarlas sobre las trincheras.

De pronto, una granada estalló debajo las hélices, pero sin tocarlas. La nubecilla les formó un blanco nimbo de espuma... Temblamos. Pero el "Aviatik" siguió volando, como si nada, al parecer, le hubiera sucedido. En una nube gris, lo perdimos de vista. A todos nos parecía imposible que aquella granada no lo pulverizara, aunque muchas veces más q' los aeroplanos sufren los aviadores.

Esta tarde, al regresar a Lodz, me han informado que el biplano no ha vuelto. Ni volverá.... Las primeras avanzadas alemanas de observación han comunicado por teléfono, que cuando pasó sobre sus cabezas iba a una distancia de cuatrocientos metros de altura. Acababa de estallar bajo las hélices la granada que nosotros vimos.

La máquina fue observada con anteojos. El "Aviatik" volaba perfectamente. Pero el piloto, con el cuerpo echado hacia afuera, estaba muerto. El capitán acompañante, debió sufrir idéntica desgracia. No se le pudo ver. Se supone que los trozos de la granada que mató al teniente lo mataron a él. Como iba sentado detrás del piloto, su cadáver habrá caído de cabeza al interior del aparato. En el campo no se le encontró.

Pensad en esa máquina aérea que, erizada de bombas de dinamita, ha continuado su viaje, sin rumbo, como loca, hacia Rusia... Nadie la gobernaba. Nadie la detenía. Ningún proyectil le quebraba las alas. Iba hacia el vacío. Y ha continuado su vuelo de pájaro de la muerte con esos dos cadáveres que, bajo la luz de las estrellas, habrán asustado a Dios. Si es que a Polonia viene Dios todavía...

JUAN JOSE SOIZA REILLY

LOS QUE SE CASAN

Arenal, 18

El seis de este mes en la Ermita de este vecindario se unieron en matrimonio los jóvenes Ernesto Apú Castañeda y la señorita Clorinda Valerín; y el joven Santos Castañeda con la señorita Simona Contreras Peraza. Fueron padrinos: don Napoleón Bustos y doña Sara de Bustos, don Jesús Bustos y señorita C. Castañeda, respectivamente. Tanto los jóvenes como sus dignas compañeras gozan de la estimación general de este vecindario. Desde luego, ese día fue un día de fiesta en esta localidad y los novios fueron agasajados por sus numerosas amistades brindándoles humildes pero ricos presentes. Por la noche hubo un bailecito de confianza en casa de don Alberto Alfaro, que duró hasta las doce de la noche; estuvo muy animado y concurrido y reinó el mayor orden. Que sean felices y que el cielo colme de bendiciones esos esos nuevos hogares es cuanto les desea este humilde Corresponsal.

—El mismo día ya citado, ocho criaturas recibieron el Santo Bautismo de manos del Pbro. Leoncio Piedra. Bien para las gentes pobres, que tienen que ir hasta Santa Cruz a esas diligencias en tiempos de invierno y con pésimos caminos.

—El catorce del actual se efectuó la Fiesta del Arbol en nuestras escuelas; el acto resultó sumamente sencillo y bonito, pero hubo poca concurrencia de padres de familia. La tesis desarrollada por el señor Director don Abel Moraga, estuvo lucidísima y versó sobre la destrucción y cultivo de los árboles.

—La Junta se empeña en cerrar el solar de la Escuela para que los animales no destruyan los arbolitos sembrados por los alumnos, pero como sus fondos caminan a manga por hombro, es seguro que si tiene plata para poner la postería no le alcance para comprar el alambre que ha alcanzado un precio de ₡19 el quintal.

—De paso tuvimos el gusto de ver entre nosotros a nuestro buen amigo don Ernesto Fonseca, vecino de Bolsón. Le presentamos atento y cordial saludo.

—Uno de los patriarcas de este pueblo, el honorable anciano de 73 años, don Enrique Bustos, padre de numerosa y honorable familia, hace días se encuentra mal de salud. Que mejore pronto son nuestros deseos.

CORRESPONSAL

Suceso trágico

Mina Tres Hermanos, 22.

Entre nosotros se arma a cada rato la de San Quintín. Desde el hombre octogenario hasta el escolar, usan revólver o espadín. Consecuencias: dos niños de diez a doce años de edad, atacaron con arma blanca a la menor Francisca Espinoza, por cuanto la chica rehusó las caricias de los mozalbetes. La heroína recibió una herida en la espalda. Los gamines fueron puestos a la orden de la autoridad.

Corresponsal.

NERVIOS

Su función está sometida á muchos trastornos, cambios y fenómenos; y como de ellos depende particularmente la vida moderna, el uso del TONICO del *Cerebro* y *Nervios*,

Cordial de Cerebrina Ulrici

se impone, porque ha restablecido tantos enfermos que es constantemente aconsejado por los médicos.

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Cachí y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.

Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE.
Teléfono 488.

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (*Pastillas.*) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO. St. Louis, E. U. de A.

María v. de Lines -:- Imprenta -- Encuadernación -- Fábrica de Sellos de Hule -- Relieve. San José -- Cartago -- Limón

Ofrece en condiciones muy ventajosas a sus clientes el DICCIONARIO SALVAT Enciclopédico, Popular, Ilustrado, Inventario del saber humano ACABA DE PUBLICARSE. De la A a la Z inclusives, forma diez tomos en cuarto mayor, esmeradamente impresos en excelente papel satinado, y consta en conjunto de más de 10,000 páginas, 12,480 grabados, 74 mapas a varias tintas y 515 láminas en negro y colores, representando planos, vistas, monumentos, tipos, utensilios, retratos de personas célebres, objetos de arte, etc., indispensable a cuantos hablan, leen, escriben y estudian la lengua castellana, COMPLETO, INSTRUCTIVO, PRACTICO Y ECONOMICO. CIEN COLONES, de los cuales se pagarán ₡ 10.00 al ordenar la obra, y ₡ 10.00 mensuales. Diríjase la correspondencia a MARIA vda. de LINES. San José.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

ENGLISH SECTION

Anuncios de Ocasión

25 céntimos cada veinte palabras o fracción.

Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.

No se admiten inserciones por menos de tres veces.

AL SR. ADMINISTRADOR de Teléfonos se permiten avisarle de la Compañía "EL SOL" que el teléfono no funciona.

TERCERILLAS:—Se compran en cualquier cantidad.—Informarán en la Administración de este Diario.

FILATELISTAS – GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

NEGOCIO.—En la Administración de "EL IMPARCIAL" se vende papel de periódicos a 10 céntimos la libra, papel blanco para carniceros a quince céntimos libra. Cartón superior, blanco, para moldes de sastre, costureras, etc, etc. a 10 céntimos la libra. Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvorista, a TRES COLONES QUINTAL.

NEGOCIO en la Estación de Río Grande, Atenas, se vende o se cambia por propiedad en San José. Consta de Cantina y pulpería con patente muy barata, hotel, dos casas de habitación, grandes y contra temblores, un galerón amplio y como manzana y media de terreno. Todo esto está situado lo más cerca de la Estación, ocupando los mejores puntos, de modo que no podrá haber competencia. Este negocio es apropiado para una persona que quiera principiar a trabajar con poco dinero, y se negocia sólo por no poder atenderse personalmente. Dirigirse a Eloy Aguilar en Alajuela o en Atenas.

CHALET contra temblores.—Vendo a plazos largos mi chalet situado en el Paseo Colón, construido contra temblores y con todas las comodidades modernas, residencia actual del señor Ministro de Francia, Conde de Franqueville.
Para más informes dirigirse al Lic. don Manuel Aguilar, o a la Casilla Correo N. 825.

MAN CHON SING & CO.
ALMACEN DE GENEROS
Y ABARROTES
JOSE CHEN APUY & CO.
Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica "Sing"
Puntarenas. — Costa Rica.

QUON TAI CHONG & CO.
Jacobo Sánchez,
COMERCIANTES
— ABARROTES Y GENEROS —
Puntarenas. Costa Rica.

VENDO
Por no poder atenderlo vendo un buen negocio de hotel y restaurant. Informes,
"RESTAURANT AMALIA",
75 varas al Norte del Mercado (Calle del Paso de la Vaca.)

JUAN BENITO WONG & Hno.
SURTIDO COMPLETO
DE MERCADERIAS
Dirección telegráfica "Wong"
Apartado Número 8.
Puntarenas. — Costa Rica.

VENDO
Casas de madera, higiénicas y bien situadas.
Facilidades para el pago.
NICOLAS MONTERO B.
Avenida 12, 100 varas al Este de Victorio Gei.

RELOJERIA SUIZA
Calle del Carmen.
Acaban le llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículas de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.
Relojes de pulseras para señoras, surtido muy variado.
PRECIOS BARATOS

TACK HING LUNG & CO.
IMPORTADORES DE VARIEDAD
DE MERCADERIAS
Apartado No. 72. Dirección Telegráfica "Tack".
Puntarenas. — Costa Rica.

News Notes of Limon

FROM OUR CORRESPONDENT

We have it on good authority that on the night of the 18th. inst., Solicitor Hernández Sánchez was misteriously relieved of ₡ 200.00 in cash. As to how the robbery was committed, we are not in a position to state. All that could be gathered was that on the night in question the legal practitioner was somewhat indisposed and while lounging on his couch, he fell asleep, and when he awoke, to his great amazement, he found that the aforementioned sum, which he had in his posession, had disappeared.

We understand that Mr. Sánchez is endeavoring to sift the matter, but we are afraid that if he continues, *the gods* might kindle their wrath against him.

Within the past weeks, due to defficient water supply, the sewerage of this city is being rendered defective. This is a serious menace to the public sanity.

Deleterious gases raising from the accumulated waste matter in the underground passages find their way to the surface through the port-holes, saturating the atmosphere with poison. In certain places the mephytic air is so offensive that we are afraid Limon will soon become the seat of some malignant pestilence.

May the Sanitary Department deliver us from these evils.

In connectionwith the organization of a body of boyscouts with a contingent of boys from the central schools of this city, on Monday the 15 th. inst., we interviewed the director of schools señor Francisco Solórzano Blanco.

We were very much impressed with the attentive and correct manners of this gentleman, who is, beyon question, a pedagogue of high qualifications, with sound experience in educational works. Though somewhat conservative in his statements, he informed us that not withstanding the efforts of his colleagues, and his personal interest in the affair, due to unfavourable existing conditions, they have obtained no progress worthy of special mention. We regret however that such were the conditions. And, for the benefit that institutions of like nature render to the training, and physical and moral development of young people, in awakening them to manliness and self-denial, we would wisper to parents the convenience of colaborating with enthusiastic educators in their meritorious undertakings.

Smugglers and other vermins of similar variety have displayed great activity during the past week. They have been successfull in several daring exploits, of which the guadians of peace and property are being unable to give account. On Friday the 19th. inst., the ilegal disappearance of 11 sacks of cocoa for exportation was discovered in the stores of the Custom-house of this Port, and possibilities to their location are absolutely remot.

The attention of the inhabitants of that portion of this city known as Jamaica Town is called to the dispositions issued by the Sanitary Department. The necessary grassing, drainage, and desinfection of toilets as well as the covering of water barrels with wire netting must be accomplished within fifteen days from the date the Bulletin was published. Legal corrective will be applied to those failing to cumply with the ordinance.

A lad 15 years old, named Adulph Reid, was sentenced at the Police Court to suffer fifteen days arrest in the Key, for theft.

OPEN LETTER

San José, May 21 1916.

Mr. E. L. Hubbard.
San José.

Sir:

In the "Informacion" of friday 18. inst. I have seen a letter to the editor of that paper, signed by you and discussing the Northamerican intervention in Mexico in connection with the more or less legitimate apprehension felt in other spanishamerican countries in view of the procedure adopted by the Government of the United States.

I leave it to the judgement of the prudent elements of the american colony here to decide of the good taste shown in your letter just here in Costa Rica and just now, when Panama, Mexico, Nicaragua, Haiti, Santo Domingo and other countries are taught to behave, that is to say, to behave as your Government and the moneyed interests that rule your democratic republic are pleased to command.

And I—being a foreigner— must of course leave it to the native citizens of this and other countries to accept or to reject your theory of the United States being something like a bigger brother in the family and therefor obliged and entitled to keep the other ones decent and law abiding.

All this is not by business; I hope somebody with a right to do it will answer you exactly the way you call for.

But your letter contains a suggestion that I am entitled to look at a little bit closer and to repudiate most emphatically.

You say: **How long do you think Latin America would have lasted, had an England or a Japan or a Russia or a Germany been your northern neighbour instead of the Yankee?**

By this you imply that any of these countries would have long ago swallowed up these smaller republics, would have done already, what you up to now are only trying to. As far as England, Japan or Russia are concerned, I have no reason to accept or to discuss your opinion; you know them better than I do, they are your Governments (mind: I do not say your country's) allies nowadays, they rule in Wall Street and consequently rule in Washington, and if a certain element in the United States accept such a state of things, I must suppose that this is due to a thorough appreciation of their character, which would be absurd without a thorough knowledge of it.

But if you throw in the same bag with those countries Germany too, I must tell you, very politely, but most energetically, that you are talking without the necessary knowledge of things, facts and people, or speaking against a better knowledge—and I am inclined to suppose the first of these two possibilities.

Yet, if you are bold enough to affifm such a thing in dry words, you owe an explication of your standpoint, you are obliged to justify your opinion, which here in a country still independent, still on an equal footing towards you as it stands towards Germany, in a country not degraded to the category of a Panama or a Haiti, you pronounce without reserve nor restriction.

You will please undertand, that if Germany had not in these moments her hands full with other affairs, the United States would not dare to do whot they iare doing.or trying to do; there would be a least one place where the victims of Yankee voracity might hope to find help and support.

In German history there is not such a thing as New Mexico and California, no Cuba, no Portorrico, no Nicaragua nor Panama nor Philippine Islands. There is not such a thing like Tranvaal, Berlin is not the plaything of an english banker, as Washington is of Morgan, the Kaiser is not elected with the help of $ 1.000,000—supplied by the Government of his Britannic Majesty. Germany has not sold to the Unietd States the right to do and to undo at pleasure in tropical America, as England and France have done, in payment of help in the war; you Americans have bought these countries from those two—and you of course are hurryimg up the taking over, before a third party might interfere, before the smashing of England and France by Germany tears to pieces that foul contract, and therefor only your Government is so anxious to throw sticks between our legs and cause trouble to Germany; but all this will be of avail.

Now of course I understand perfectly well, that from the point of view of Northamerica, the swallowing up of these countries may be very necessary, may be for reasons of state a duty of utmost importance for you; but then: say so, and do not humbug the world with words and phrases that none of yourselves believes, which show not only your egotism, but more still the poorness of the plagiarism in your political attitude because it is simply a poor copy of the british imperialism. This was grand notwithstanding all its objectionable details: the yankee imitation of it is, just like all imitations, a sad spectacle: the pitiable exageration of details is unable to hide the utter incapacity to do the real thing.

A German.

A TRIBUTE
THE BLACK SLAVE

By *W. Hector Hall*

See yonder, tall and straight with shoulders broad,
A black man stands, a master-piece of God.
Unflinching he plods from day to day,
Nor murmer at his lot in sad dismay;
Loyal and true he turns the stubborn sod,
Nor faints beneath the chastening sickening rod;
Burdened and lone he walks proud, strong and brave.
He breathes not freedom's air, he is a slave.

Brought forth in swaddling clothes from Africa's sands
And sold for paltry greed to strangers' hands;
Like beast of burden, must bear the heavy load,
Task to complete to escape relentless goad
Years come and go, the forests pass away,
Against his strong right arm no force can stay;
His herculean strength did highways cast
Marble and mountain rocks did deftly blast.

A lion sleeping in his den of peace;
Nor did this slave his anger e'r release;
Meek, humble, true; honest, faithful, scarred,
From every right and privilege debarred,
May heaven help these trembling, palsied hands
That know no law save work the white man's lands,
Mankind doth write no glawing biograph,
But angel's pen write epitaph.

-- To our Readers --

In order to improve our English Section we beg to solicit the cooperation of our readers, not only as far as subscriptions and advertisements are concerned but also in regard to contributions.

We will gladly accept and publish any articles sent us, as long as such are not of a personal or political character and providing such reading matter is of general or local interest to a given community. Articles dealing with commercial industrial and agricultural matters will always be most welcome as well as general news items from any town or community in the country.

We request our readers to over-
not quite conversant with the En-
will be due to our staff, which is
crease and improve this section
look any defficiency found in the
for the benefit of our readers.
spelling or composing which
might occur at the start but this

We propose to constantly inglish language. This will be avoided in the near future.

We respectfully solicit your correspondence which will always receive our earliest and best attention. Any questions you wish to ask or anything yow wish to know, just drop a line addressed to the Editor of the English Section, "El Imparcial", San José.

THOUSANDS LOST BY TOWNSHEND IN FATAL CAMPAIGN

The siege of Kut-el-Amara was the second in importance during the present war. It lasted 143 days. It was overshardowed only by that of Premsyl, where the Austrian defenders held off the Russian attacking forces for 182 days.

The British forces in the Euphrates Valley were stopped in their march upon Bagdad late in November. The army of invasion was commanded by General Townshend. By slow marches, the advance up the Tigris continued the Summer of 1915. Serious opposition was encountered at Amara and Kut-el-Amara, the English capturing the latter place in September.

With the arrival of constant reinforcements, General Townshend was in command of between 5,000 and 60,000 men as he started the last lap toward Bagdad, considered the Tigris Valley gateway to India. Bagdad was considered of paramount importance by the Central Powers.

Indications were that nothing could prevent the British occupation of the historic city. The Turks were said to be disorganized and in small force. Nothing but patrol skirmishes took place until Towshend reached the ruins of Ctesiphon, eighteen miles from Bagdad. There he encountered a well organized superiour force of Turks.

After a terrific battle lasting two days, the British captured the city, but Townshend was forced to fall back two or three miles to obtain water. His force never made up the lost ground. Mile by mile the Turks drove them back. *The retreat occupied seven days. It was estimated the English lost more than* 8,000 *men before they again reached the trading post of Kut-el-Amara.*

General Townshend took up a strong position behind the defenses erected several months previous. He was backed by an army of 37,000 men, although British official statements at times placed the size of the beleaguered force at "not more than 10,000".

Relief measures were immediately planned. The main force of the army was many miles southeast of Kut-el-Amara. Its morale was considerably shaken. It was nearly a month later—on January 6—that Major-General Fenton John Aylmer, commanding a large relief army, started from Inman Ali al Gharbit, forty miles away.

In the early stages of the march up the Tigris River General Aylmer's relief force encountered comparatively little resistance. As it drew near to Kut-el-Amara, however, formidable bodies of Turks were massed upon both sides of the river below the invested town.

General Aylmer was succeeded in command by Lieutenant-General Gorringe. Latest reports accredited him reached Falhie, twenty-three miles from Kut-el-Amara, where he was halted by floods.

JACOB SAMUEL JACKSON
Oldest Tayloring Establishment
Limon and Cairo
Cairo visits first and every friday every month
PUNCTUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTED
Box 211, Port Limon.

-- FURNITURE:
I BUY OF ALL KINDS
— JOSE R. HERNANDEZ —
Avenida Central.
Next to the Royal Bank of Canada

J. B. JENKINS
Tailor
— 2nd. Avenue Street No. 7. Port Limon —
We give the best satisfaction to the public, polite and urbane treatment to clients.

HARINA FLECHA
Avisamos a nuestros favorecedores, que tenemos a la venta HARINA de la muy conocida
MARCA
FLECHA
LINDO BROTHERS
SAN JOSE

-- Compro --
A buen precio toda clase de muebles, alhajas, joyas y piedras finas, máquinas, pañolones, instrumentos de música, armas de fuego, relojes, cocinas, cajas de hierro, objetos de lujo, herramientas y toda clase de utensilios, etc.
"LA ESPERANZA"
150 varas al Sur del Mercado
JUAN RAFAEL ACUNA A.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.